RENMIN RIBAO

第14681期 (代号1-1)

1988年9月 19 星期-市民年八日初十 北京地区天气预报 白天 晴间多云 风向 北转南 风向 南转北 风力 一、二级

人民日报社出版

国务院办公厅通知各部门各级政府

立即制止擅自统一着装

得以任何方式指使或暗示下属

江 洪

峰

通

过

武

汉

奔

而

准统一着装的权限集中在国条 府和财政部门有权拒绝执行。

院,各部门和各级人民政府都 二、未经国务院批准擅自 无权批准。国务院任何部门不 着装的,一律无效,要立即纠

着装,否则,地方政 大的,要追究批准机关领导人

本报武汉9月18日电 记者龚达发报道:
17日22时,今年长江第四次武排邮和利通过武汉。
纪 排除水位高达27.39米。此次推锋于17日14时到
云 达武汉,持续达8小时之久。到今天20时,武
安 前洪峰正在向九江以下订股推进。 本报武汉9月18日电 记者龚达发报道:

前洪峰正在向九江以下江段推进。 据新华社南昌9月18日电 (记者蒋秋

国务院副总理田纪云今晨由告江西省政府

工生、通讯员王德辉)长江洪峰今日进入江西境 西内,沿江滨湖12万防汛大军进入阵地。

国务院副总理出纪云今辰电日红日日本心 说,长江洪峰即将通过九江,江西要严格检查 就 部署防进工作。要紧急动员,协力性战,薄弱

做 环节、危险地段聚重点防守、确保批峰安全渡好 过江西沿江各地。根据田副总理这一指示,江防西省副省长黄璜带领工作组今天赶赴九江。 斯特代44今80817月由 (记录下3488)

据新华社合肥9月17日电 (记者王礼贶) 国务院副总理田纪云今天写信给中共安徽省委

田纪云副总理在信中说:长江洪峰即将到 达安徽境内,请及早作安排、部署,对可能出

书记、省长卢荣景,要求做好防汛工作。

问题的地段,要重兵防守

新华社北京9月18日电

(记者赵明亮)按照惯例,轮 船在港期限不得超过一周。而 等待装煤的"宁德罗"号和 "亚利山大"号远洋货轮已在

秦皇岛码头停泊50多天,至今

这真是把钱白白扔进水里.

这是令煤炭出口界人士十

分头疼的问题。今年以来,在我国口岸待煤的船只

滞留在秦皇岛等港口,吨位共计58万多,均无煤可

失慘重,仅1至8月份支付的轮船滞期赔偿费就超 过500万美元,平均每天达2万多美元。他们感叹:

- 直保持数十万吨。目前仍有16艘这样的远洋货轮

主营煤炭出口的中国煤炭进出口总公司因此损

中煤公司负责人介绍,前几年我国煤炭出口

直很顺利。煤源充足,交货及时,因而得到外商好

评,订货量逐年大幅度递增。1988年全年合同订货

渺无"煤"讯。

据预测,9月20日长江洪峰将进入安徽境内。安徽省为确保江堤安全,已动员6.4万民工、4000多名干部日夜坚守在防汛第一线,省委、省政府负责同志也分别到第一线指导防汛工作。

保加利亚举重选手破52公斤级抓举和总成绩世界纪录

手许艳梅今天为中国代表团赢得了在第24届奥运会上的第一枚金牌,她以445.20分的成绩获得女子跳台跳水的冠军。中国另一个3.5元的政界区外是另一个3.5元的政界区外是

无法断定谁将最终取胜。当五星红旗在中华人民共和国国歌诞律的伴随下升起在蚕室游泳馆的时候,在场的中国代表团成员与中国记者同许艳梅一样激动不已。中国跳水队总教练徐益明 推开挤在他胸前的录音机和话筒,转向国旗说:"让我们看看这

察后徐益明认为许艳梅今天的表现非常出色, 他说他此刻



在52公斤级举重比赛中,夺标呼声极高的我国选手何灼强 仅获铜牌。冠军是保加利亚的马林诺夫, 他还同时打破了该项 抓举和总成绩的世界纪录,成绩分别是120公斤和270公斤

据新华杜北京9月18日电 国家体委、全国体总和中国奥委会今天联名打电报给参加奥运会的中国体育代表团,热烈祝贺中国跳水选手许艳梅在奥运会女子跳台跳水比赛中为中国在 本届奥运会上夺得第一枚金牌。

新华社北京9月18日电

国务院办公厅最近发出关于

立即制止擅自统一着装的通

部门和单位不顾国务院三令五 申,擅自批准着装,致使统一 着装之风在全国再次蔓延,财

政开支越来越大。据反映,不 少地方的物价、司法、城建、 国土、环保、交通、电力、安

全生产、农机、畜牧等部门擅

自统一着装,有的制装标准高

达1000多元。对此,人民群众 意见很大,强烈要求予以纠正。

道:北京市科研院所加紧推行 "三铁" (铁工资、铁交 椅, 转饭碗), 立"两制"(新的劳 动人事制度和分配制度)为主 要内容的优化组合, 建立与补 会主义商品经济相适应的具有 自我激励、自我约束能力的新 机制。今年以来市屋83个科研 院所中有26个通过优化组合建 立了编余、编外制度,涉及职 工8500人,约占全系统职工总 今年内还有部分院所 进行 这项改革 北京市科研院所几年来通 过改革拨款制度、建立所长负责制、实行"三保一挂"的承

包经营责任制等给科研院所注 入新的活力,目前全市技术开 发型院所事业费已减少60% 年计划的90%。 但是这些改革带来的压力还是 集中在少数领导身上, 机构臃 肿、人浮于事和低效率状况仍 很严重。实行优化组合就是要 通过建立合理的人才群体结构 和高效运转的组织结构,使每 -人都感受到竞争压力,激发 出更大的科研积极性。 各个科研院所的任务性质

北京市鼓励各院所根据 实际抓准重点,制定措施,有

正。对一些情节严重、影响较

位着重抓以下几项工作:

余3名是原来的普通干部、 、优化组织结构,即根 椅",有利于提高干部队伍素 质。这个所实行全员逐级聘用 据科技成果商品化和技工贸一 体化的要求调整精简内部机 构, 强化科研设计成套部门和 和待分配制度后, 劳动组织形 市场经营部门。市食品研究所 打破过去按学科专业划分研究 室和上下"对口"设置职能科 成四个层次:由研究室、管理科室和中试、经营体系组成的 主体层;由富余人员组建的独 立核算、自负盈亏的公司;由 室的作法,设立了研究部、工程设计部、技术开发部、经营 编余人员组建的所内第三户 部和情报室,内部管理机构由 15个减至10个,中层管理干部 由26人减至16人。对各部既强 业,以及待分配、待输出人员 所在的所内劳务市场。各部门 先后提出的待分配人员达263 调经济效益指标,也强调对全 所共同基础承担的义务。内部 人次,任何人于不好都有下岗 三、建立体现按劳分配原 结构理顺后运转加快,今年上 半年全所"三保一挂"指标全 则的工资制度,拉开收入差距, 部过半,其中技术性收入完成

优化组织人员结构 体现按劳分配原则

北京市科研机构破"三铁"立"两制"

二、优化人员结构,即建立以选聘制、合同制为主要形 式的用人制度,允许科技人员合理流动,造成干部能上能下,人员能进能出的新机制。北京 无线电技术研究所实行"自我 推荐、群众评议、逐级聘用" 办法,累计免去中层干部71人

次、新提48人次、调整而占总 数45.2%。今年对4个科室公 开招标,通过平等竞争,原4

应采取扣减预算、压缩开支等

办法予以制裁。着装费用一律

由财政部汇总报国务院。

各级地方政府要责成审计、监

察、财政部门严肃奋外擅自着

各省, 自治区, 直辖

由个人自理。

斯里兰卡总理普雷马达萨

今天到达我国访问



市人民政府对本地区统一着装问题要认真进行清理,并于今 应中国政府邀请, 斯里兰 卡民主社会主义共和国总理拉 年10月底以前将结果报财政 納辛哈·普雷马达萨干本月19

> 普雷马达萨总理1924年6 月23日生于科伦坡。早年毕业 于洛伦兹学院和科伦坡圣约瑟

年为科伦坡市副市长。1956年 加入统一国民党。1960年至今 连续三届当选为斯里兰卡议会 议员。1965年任地方政府部驻 议会秘书,政府议会党团领 袖。1966年任新闻广播部、地 方政府部驻议会秘书。1968-1970年任地方政府部长。1970 -1977年仟反对党(统一国民 党)议会党团领袖。1976年起 任统一国民党副领袖。1977年 7月起任地方政府、住房、建 筑和公路部长,执政党议会党 团领袖。1978年2月起任总理 并继续兼任上述部长职务

伦坡市议会议员。1955—1959

将职工原有结构工资作为档案

工资, 只有在调离、退休时有 用, 而实际收入与全所效益、

部门合同完成情况和本人表现

挂钩,下岗人员酌情减发档案 工资,直至只发基础工资。市

食品研究所5个月来有37人次

工资上浮,114人次下浮,所级 领导因经营中发生问题曾3次

健全的条件下,各院所編外人员基本上靠所內消化。各单位

积极认真为这些职工安排多种

就业渠道,并做好认真细致思

想工作。有些职工在重新安排

工作后成为业务骨干

在社会人才流通机制尚不

下浮工资。

达萨总理曾 于1957年和



强舆论监督。 夫学院。1950年3月当选为科 访问中国。 缅甸武装部队接管政权

以国防军总参谋长为首组成国家治安建设组织

新华社仰光9月18日电

据缅甸国家电台报道,以缅甸 国防军总参谋长苏貌将军为首 的国家治安建设组织今天下午 接管了国家政权。

该组织发表的一项审明 利益和控制日益恶化的局势接 管了政权。多党的民主大选将 在良好的局势下举行。从今天 开始允许组建任何从事于真正 民主的党派和团体

它发表的第二项声明说, 缅甸人民议会、国务委员会、 部长会议和其他权力机构已全 部废除。第三项声明说,缅甸 联邦将继续奉行积极和中立的

国家治安建设组织还发布 了3项命令: 1、该组织由19 名高级军官组成,国防军总参 谋长苏貌将军担任主席; 2、 任何人去经介许不得在晚间8 禁止会引起骚乱的集会和

游行; 3、公务人员必须在 9月19日复工,如果在9月 26日还不复工、工职将被停

据缅甸《劳动人民日报》

据新华社北京9月18日电 缅甸国防军总参谋长兼国防音 长苏貌将军于1928年生于缅甸 曼德勒市。从军后曾历任营长、 師本军区和本业军区副司令 西南军区司令、国防部军务署 长等职。1977年起为缅甸社会 主义纲领党中央委员。1983年 升仟国防军副总参谋长。1984 年晋升为中将,兼任国防部副部长。1985年当选为缅甸社会 主义纲领党中央执行委员会委 员,同年11月擢升为国防军总

据獨則《另如八氏口IK》 今天报道,緬甸国防部已发出 命令,要求陆海空三军全体官 兵全面履行原定的3项职责; 维持緬甸联邦、保卫国家统一

参谋长。今年7月起任国防军 总参谋长兼国防部长

因为铁路运输能力满足不了需

要; 平朔煤欠供则是由于这个

煤矿生产不稳定。这个中美合

资的露天大矿原计划今年产煤

529万吨。但今年5月,美方代 表提出减少产量指标共达201

万吨,前8个月的实际产量也

只有193万吨,致使按原生产

铁路运力不足煤炭出口基地生产不正常

远洋货轮滞留我国港口等待装煤 中煤公司每天忍痛赔款两万美元

数达1930万吨,比去年几乎增长50%。但今年煤炭 指标安排的铁路运输计划大部分落空。平朔煤全 出口形势急转直下,始料未及。前8个月只兑现合同900万吨,不及原订货总数的一半。目前中煤公司 不得不与外商商定削减今年合同400多万吨。

有关人士认为,造成这种局面的较为明显的原因,是今年国内煤炭消费量激增、铁路运力增长的 谏度低于国内需要增长的谏度和有的煤炭出口基地

记者从中煤公司的货运情况表上看到,目前在 港的远洋货轮等待装运的几乎全部是大同煤和平朔 煤。其中大同矿务局目前欠供煤43万多吨,主要是

部用于出口,因此它对今年出口形势产生很大影 今人费解的是,一方面是船等煤,另一方面却 也有煤在等船。目前石臼港码头就有6万吨煤已积 压4个多月,无人问津。经了解,这是某公司以每 吨140元的高价(国家融价每吨102元)从山东枣庄

务局和枣庄市地方购得的。通过类似办法寻煤出

口的尚有多家公司。 知情者透露,这些公司的做法违反了国务院煤 炭出口领导小组的规定。

我 为了起版 们 以 "儿童与和平" 为主题的 "国际和平 热日",展示孩子们对社 为了迎接9月20 人"儿童与和平" 和探索,对生活的理解

18日宋庆龄基金会与 北京天元国际经济技 术信息公司等单位合 在北京劳动人民文化 宫太庙广场, 联合举办了 为了儿童,为了和平

中外儿童地面粉笔画大类 赛"。来自中国和美、英等 13个国家的500余名儿童 汇聚广场,参加了比赛。图 为小朋友向在场的家长和▽ 来宾, 展示由他们每个人

答讨名的 表达他们 热爱和平



在第24届奥运会女子跳台跳水赛中技压群芳

许艳梅为我国夺得第一枚金牌

- 名选手陈晓丹在跳最后一个动作时失败,只获得第5名。 美国选手米切尔和怀兰获得了银牌与铜牌,成绩分别是

436.95分和400.44分



中国江西洗手许艳梅在24届奥运会上为中国夺得第

中共中央最近决定, 从今年 开始,在全国试行地方党政领导

干部年度工作考核制度。 干部考核制度的改革与完善 是干部人事制度改革的重要方 面。对干部进行科学的、有效的 考核,是知人善任的前提,也是 激励干部奋发向上的有效手段。 近几年来,各地党组织和组织部 门的同志注意吸取现代人事管理 科学知识,对改革干部考核方法 和制度进行了大量的、有益的探 索、积累了不少经验。十三大提 . 出对干部实行分类管理的原则

后,这一探索更为深入。 干部考核工作,要很好地贯 彻和体现分类管理的原则,对不 同类别的干部采取不同的考核形 式和不同的考核方法。譬如县 (市、区)党政领导干部是通过 选举产生的,对他们进行年度工 作考核,要广泛听取各个方面的 意见, 让群众参与对干部的评 议。行政机关实行首长负责制,对 委任制产生的干部年度工作考核 则要由首长负责,并充分接受上 级组织指导、机关党组织监督和 群众监督。行政首长要在广泛听 取群众意见的基础上,对干部像 出评价。实行分类考核,以不同的 方式体现民主监督和群众路线, 对解决民主和效率等问题是至为重要的。

考核制度的建设应体现管人与管事既 紧密结合又合理制约的原则。过去我们干 部工作的弊病之一是管人与管事脱节,现 在我们正在努力克服。管人与管事应紧密 结合,这有利于提高工作效率。但管人与 管事的紧密结合也应受到合理制约,以减 少和避免用人失误,防止人事工作中的不 正之风。

为维护国务院规定的严肃性, 制止擅自着装,特通知如下; 国务院再次重由, 掛 ~~~~~~~~ 抓 考核要在德才兼备的原则指 导下以考核工作实绩为主。一般 而论, 工作实绩是干部政策水 思想品质、组织领导能力以 及努力程度等诸多因素的综合反 建 立 年度

映。突出考绩,有利于正确地认 识和评价干部,克服长期存在的 干部干好干坏一个样,干多干少 一个样的弊端, 调动干部的积极 性。以工作实绩为主进行考核, 需要做一系列艰苦的工作。譬如 进行职务分析,根据干部"四 方针,对不同职务的考核对 象确定不同的考核标准和考核内 同时, 考核结果要向被考核 者反馈 考核制度的建立还要通过一 定的形式来保证机关党组织充分

发挥监督作用。行政机关尤其需 要保证机关党组织在考核中行使 监督职能。在考核中, 机关党组 织要支持主管首长对下级进行考 核,做好思想政治工作,保证考 核工作的顺利进行; 主管首长也 要欢迎机关党组织参与考核,监督自己的工作。这样互相配合, 才能使考核工作较好地体现公开 监督、民主监督的原则。

建立健全党政机关领导干部 年度工作考核制度是一项开创性

的工作。各级党委和组织人事部 门,要按照中央批准的中央组织部拟定的 《县(市、区)党政领导干部年度工作考核方案(试行)》和《地方政府工作部门 领导干部年度工作考核方案 (试行) » 的 要求,从当地的实际出发,认真组织实施。干部的考核制度建设搞好了,必将有力地促进整个干部人事制度的改革,使干 部人事制度的建设更好地服务于我国的社 会主义现代化建设。

为准确实施地方领导干部年度工作考核制度

考

制

中组部举办考核培训班

本报讯 记者舒瑜报道:为了更好更准 工作考核制度。 参加項別班的干部対 田中央组织部系 度,中央组织部系外前在山西所州举办了为 草、中共中央批准下发的《关于试行地方党 期一周的培训班。来自全国30个省、市、自 数網等干部年申で作金核細度的部別 30プロ 治区组织部门主管干部考核工作的同志参加 了培训.

从1986年以来,我国各地和各部门普遍 对各级领导班子进行了民主考评,被考评的领导干部共计18.5万多人。中共中央批准, 从今年起在全国建立地方党政领导干部年度 实行干部年度考核的指导思想和具体方法。

参加培训班的干部对由中央组织部起 政领导干部年度工作考核制度的通知》和《县 (市、区)党政领导干部年度工作考核方案 (试行))。《地方政府工作部门领导干部年度 和讨论, 听取了试点单位的经验介绍, 又分 组进行了模拟操作演练,从而进一步明确了

50年代初我担任过3年高炉工长,带领8名炉前工人干 活。之后,接替我的工长在956年又就少一名工人,每班只有 7个人。工人减少了,生产却上升。最近几年,我到几个同类型的新炉上注,干同样的活,如今都工入已达0次,有的达到10名以上,还从三班轮班变成四班,而且炉前的机械化程

及到10名以上,20%二年在班支成公司。 III 11 期间的机械化售 度又有很大提高。很显然,劳动生产率帐和提高人们积极性的牛鼻 于或关键一招呢?建国二十几年来,我们就这个问题进行过研 京、从理论到实践,再从实验到理论。文章行牛充栋,建议连 篇累牍,可以说上几十条,就是走不出这条胡同。问题又出在 哪里呢?问题就出在没有抓住关键和核心,没有抓住是基本的 东西。《资本论》中最基本的东西是商品,而企业管理中最关 键的东西是什么呢? 我说是工资。譬如一棵大树有主干有枝叶,工资问题是一个主干,其它不过是枝叶而已。当然光有主 干也不成其为树,但是主干问题不解决,枝叶也就无从生长

50年代前期,在当时的历史条件下,我国进行过三次工资 改革, 都是健康的。1950年, 把解放之初每人多少斤高粱米的 工资制改成有技术等级差别的工分工薪制,把职工吸引到提高技术上来;1952年又改为八级工资制,最高和最低拉开了档 次,从几十元到一百零几元,刺激了职工学好技术、做好工作的积极性;1956年实施岗位工资制,按实际工作担负的责任定 岗位、定工资,初步理顺了企业的工资关系。从1949—1957年 工的积极性。1958年以后,又提出"劳动不讲报酬"的错误口号,全面破坏了工资制度,损害了广大职工的积极性。特别是

> 本报讯 山东栖霞县锅炉厂通过企业内部 理的价格扩大市场占有率。今年1至8月该厂 完成产值680万元,实现利润81万元,分别比去 年同期增长100.7%和150%。

分析 今年以来,生产资料价格不断上涨。仅钢材涨价就使该厂增加成本19万元。于是厂里有 人提出:水涨船高、锅炉也跟着涨价。然而,这个厂的领导却另有一套赢利的对策。——节约挖潜。从年初起,他们就发动全厂干部和工人开展节约挖潜活动。1至8月,

全厂共节电12万度,节煤158吨,增收节支6万 **水**多元。

—革新工艺,提高工效。今年1至8月 月1 护本体装配架,使工效提高了5倍,每年可节 月1 约锅炉管5吨。 ——压低质量事故。为了减少产品成本提

一性张枫强争战。27 1882年12 18

率达98.41%,无损探伤一次合格率达98.48% 目前,这个厂锅炉本体价格稳定,产量 去年同期增加51%,产品畅销不衰,定货合同 接连不断。全厂真正尝到了挖掘内部潜力的甜 (牟文民 杜培进)

工资一提高劳动生产率的杠杆

把工资晋级当做运动来办,其危险性更大,而且至今不衰。 党的十一届三中全会以来,过去那些"左"的思想和作法 虽然得到纠正,但是并没有从根本上解决提高劳动生产率的问

颞.

从总的工业生产来看,我们的劳动生产率还是非常之低的 世界银行发表的《联合国世界发展报告》称,"1985年中国及 周围国家和协区的人均国民生产总值比较,印度270美元,中国 310美元,印尼530美元,菲律宾580美元,泰国800美元, 西亚2000美元,南韩2110美元,香港6230美元,新加坡7420美 元",只有印度比中国低。有篇报道说:"1984年我国人均创造财 富只有日本的1/27、美国的1/33、瑞士的1/43。怎样把这巨大 潜力挖出来? 有识之士认为: "重要的是向管理要效益。" 这里 指出我国劳动生产率的低落情况,真是惊人! 但提出的医治药 方,却是万金油,未必能够奏效。

可借鉴的它山之石

理顺工资关系,建立正确的工资制度是发挥职工积极性诸 因素的核心措施,是提高劳动生产率的主要杠杆。1980年时我 就有这个看法,是从实际生活中和国内外考察中,直觉地意识 到这一点的。

1979年,我们到国外工厂,寻找他们生产率提高的办法 1979年,我们到国外上月,寻找他们生产半最尚的办法。 一位美国炼钢厂厂长说,他只管办公室的10位职员和10个工段 的工段长、这20个人都是他精心挑选的,他们的工资也是他按 照公司的工资等级一个一个亲自确定的。他有权随时提升或降 條他们的工资、给他们以来罚,决定他们去留。而工段长只管在 他下边的几位到十几位工长,工长只管在他下边的几位到十几 位工人,同样对其下属具有决定性的权威。厂长只听公司经理 的命令,厂长的工资升降、奖罚,以及工作的去留是由经理决定的,一个大公司的经理只同十几位厂长保持热线联系。经理 的任命和工资由董事会决定。这样,就把全厂形成一个高度统一 而又紧密联合的整体,进行日常的生产活动。而劳资、人事都

近年来,原材料价格持续上涨,给企业带来压力。有些企业采取了水涨船高的对策,你涨我也涨,结果产品价格涨得太猛,销售停滞,积压严重,亏损的阴影仍未摆脱。

在商品交易活动中, 卖东西的大都想多赚点, 买东西的则 愿图个物美价廉, 此中道理不言自明。某些企业一味涨价的失 策之处就在于忽视了买卖双方既是互相对立的,又是互相依存的。如果买者不接受水涨船高的价格,产品就卖不出去,利润等于零。前一时期,某地农膜价格暴涨,农民拒买,不就是生 动的说明吗?

赞"你涨,我不涨"

对策。他们把获取最大利润的着眼点,放在提高内部消化能力, 挖掘企业潜力上,这不失为明智之举。从实际效果看,提高原 材料的利用率,革新工艺,排除质量事故,即可以抵消原料涨 价后的增支; 又能使企业在技术上、效率上获得优势, 并可以

恰是在市场竞争中取胜最稳固的措施。 水涨船不高。栖霞县锅炉厂在涨价风潮



山东栖霞县锅炉厂正是从买卖双方的对立统一体中找到了 用稳定的价格不断打开产品销路。这恰

中反其道而行之,仍能使产品畅销,利润增长,个中奥秘值得三思。



在全国锅炉生产能力超过市场需求形势下

陕西工业锅炉厂产品畅销不衰

常年拥有的流动资金多达300 胜,以优取胜,以快取胜。

低

原

消

国际仲裁是调解、裁决国际商事

本报讯 新华社记者苏民 么?这个厂的厂长、全国"五 品型号陈旧、产品大量积压、 设道:3年前在银行账面上 一" 劳动奖章获得者知阳岗这 干余人的工厂只剩下32元的流

1985年底,这个跨入锅炉 短短几年,变化巨大靠什 行业才一年多的新厂,由于产

人士就两个仲裁委员会更名及

;规则答!

记者问

海

事

仲

裁

走

向

现

毅然进行精简科室、责任目标 承包等项改革,并把开发研制

新产品作为企业求生图强之

个委员会的仲裁员:

定。

由原来的公开开庭审理案 件,改为不公开开庭审理案件。双方 当事人要求公开并经仲裁庭同意的等

八、对仲裁费用的收取标准作了

问: 两个委员会目前的工作和今 后的展望如何?

照国际惯例,公平合理地解决了许多 国际经济贸易和海事争议案件。近年 来,又妥善地解决了部分中外合资方面的争议案件,在国内外赢得了较好的声誉。目前,正在审理着的国际经

裁机构的行列之中。

两个仲裁委员会的仲裁相则修订后 在套 序上和做法上更符合国际仲裁的大趋势,更符合国内外当事人的要求。可以预见,今后向两 个仲裁委员会申请仲裁的国际经济贸易和海事

新型锅炉的消息后,他们马上 组织技术骨干日夜攻关,很快 研制出了样式新、节能效果显 著、热效率高的新产品,第二年便投放市场,使工厂一举翻身,当年流动资金猛增至120

。 为了使新产品迅速占领市 场,这个厂定下一条铁的厂规:任何人不得以任何形式、 规:任何人不得以任何形式、 任何借口干扰产品质量;还特 设了质量奖励基金,重奖对提 高质量有功的人员。几年来, 他们生产出的近干台新型锅 炉,质量合格率达100%;优等 率高于国家规定的标准,创造 了产品一次焊接探伤合格率超过99%的国内最好成绩,其中 35%产品一次探伤合格率达 100%。在保证产品质量的前提 下, 工厂尽量加快开发新产品 的速度,国内一些大厂家一种 新产品的研制周期一般为3 年,而这个小厂仅为1年

(新华社供本报专稿)

作会议要推广山东省的经验,全面施行计件工资制度。其实这 就是全面较大幅度地提高工资。计件工资制只在某些行业可以 推行,全面推行就会出现许多弊端,中国、外国都有过教训。 综上所述, 我认为, 我们要有像在农村实行土地承包制的

门则真正成为职能机构,他们只是进行日常的统计工作,提供 表报给经理厂长作参考,自己无权决定人事工资问题。在同西 德汉堡钢厂、纽伦堡电冶金厂的厂长进行长谈时,据他们说,

工厂中没有月奖,只根据职工的成绩提升工资,只在年终总结 工厂经营状况时,才给职工以一定的年终奖励。他们都有休假 制度,休假时也取得一定的报酬。我研究过新日铁的工资制

度,他们的工资由工龄、岗位、工作实绩几个部分组成、但决 度,他们的儿好田上眼。內瓜、上FF失頭/ル门即力出版,戶以 定工资的体制系统,大体与欧美是一致的。 这些国家工资制度的另一个特点是严格保密。在一个班组 之内,工人互相不知道彼此的工资是多少。我曾问过他们,为

各级干部根据下属人员的工作成绩去掌握。这种制度经过几百 年的改进和完善,各个发达国家大同小异,基本上是差不多

五点建议

决工资这个重大问题。普遍地较大幅度地提高工资,不一定就 能使它具有提高职工积极性的杠杆作用。1982年,全国经济工

1980年,我曾在一个会议上提出过集中各方面力量研究解

什么要这样?他们说互相知道没有好处,攀比、嫉妒 各种影响工人之间上下级之间的关系和情绪的心理不断产生, 在那种的工人之间上「永之一间为人东西情况可以生产的一生,从而影响到工厂的工作和效率。 再一个特点是不搞"运动",不是过一年、两年或一段时间普遍地、大面积地调工资,而是把工资提升作为日常工作,由

在工矿企业实行世界各国都在实行的工资制度,并 结合我们自己的实际,研究出实施办法。开始时不要全面铺开 [我们自己的头际,研究苗头爬外法。开始的不安宝面拥 及在一个市范围内试验,取得经验后再推广。其主要点为; 1、改变现行的双轨制的人事制度,使管人管事合而为

现在管人的不能管事,管事的无权管人,这种双轨制流弊 很大, 应改为都由各级行政领导负责管事又管人的单轨制

相应的改变目前事实上存在的工资制度上的双轨制 现在职工工资的提升权掌握在人事、劳资部门,而负责生产指 推的工长、工段长无权决定。这不利于树立领导权威,不利于生产指挥,不利于以领导为核心建立上下协调一致的生产秩序。应该建立各级生产建设指挥人员逐级决定工资的制度。

3、改变群众评议、工厂决定的评资办法。这样做的结果 只会增加职工之间的对立和上下级之间的矛盾情绪。我们把生 产的责任交给经理、厂长、工段长、工长、就应该把选人、用 人及工资升降的权力同时交给他们。这样,他们才能调动下级 人员的积极性,指挥自如,才能担负起责任、完成任务。 4. 改变三十几年来用"运动"的办法搞工资管摄、要把它

作为经常性的工作由各级干部去抓。 5、国外对工资保密不是没有道理的,公开了有弊有利。

这一点也值得我们考虑和研究,我问过一些工人,工资高的怕人知道,说他活没有多干,钱倒多拿。工资低的也怕人知道,自觉委屈,丢人现眼。

大工业生产需要的是全员的积极性, 让每一个螺丝钉都出 工工业生产需要即是全员的极极性,让每一个螺丝钉都出办。只有实存上述的制度,才能达到这个目的。仅有半员的积极性或大半员的积极性。都不行。因为,在生产流程中哪一个岗位哪一环节出了问题,都会使少多数人的劳动化为泡影。孔伯说思想政治工作非常重要,可以提高职工的变挥,使人们变地为社会主义服务。但是,光馨思想政治工作并达不到全员 积极性,后进分子总是有的。我们还得靠好的制度,使后进分子不得不努力或者再混不下去。这就是竞争的机制在工资上起 作用,使广大职工从自身利益上找到上进的动力。这样,各种 旨在提高劳动生产率的诸如提高职工素质、推进技术进步、加 强企业管理等措施,就会如猛虎添翼,发挥它们的作用了。



大连开发区外资投入增多

据新华社沈阳9月18日电 (记者孟宪民)兴建将近4年的 大连经济技术开发区对于外资的吸引力日益增强。今年上半年 这里建成的外商投资企业达21家,接近原有外资企业数目的总 和,而且前来洽谈投资的外商也有增加,整个开发区呈现出繁 荣兴旺的景象。目前,在这个开发区"落脚"的已有83家企业,总投资额达10.9亿元人民币,其中外商投资企业投入的资金超

这些外商投资企业带来先进的技术和管理经验,产品半数 以上出口,投资的项目也越来越大。已签约在此建设的还有投资额达1亿元左右的工业链条生产项目,以及投资5300万美 元、引进美国优良牛种并进行肉类加工的大型项目

大连经济技术开发区的项目建设统一由项目推进中心负 外商来这里申报开工项目,只需在项目推进中心盖一个公 据这个中心的副主任唐矛全介绍,虽然开发区第一期工程 有3平方公里范围,但许多公用设施的基础工程都是按大 20平方公里范围设计兴建的。预计今年年内这里的中外合资总 额可达25亿至30亿元人民币,整个开发区实现产值至少4亿元 人民币,相当于前几年投资的总和。



倒站 例一, 沈阳市五金公司第一五交化分公司 活 从广东陆丰县碣北食品贸易公司购进140台"罚 及旧彩电",转手倒卖给济南市华侨商店,华侨商店又将其中大部分倒卖给邹平县多种经营服

□ 理. 通过关系在商业部搞到了准运证。
 例二、辽宁锦州市汽车贸易公司专业中心
 北 业务员张伟、买到端倒过数次手的丰田海泖牌
 □ 政的面句至、然后用500元"哪金"许读。买通

本报讯 据今天出版的市场报报道:社会 官倒"活跃,与国家职能部门的某些干部幕

后支持, 开放绿灯关系极大, 报道举一例说明

12座的面包车,然后用500元"酬金"许诺,买通 济宁市公安局市中区车管所于某为之开路。于 支 某利用工作之便,找到两名司机,又伪造3辆车的行车执照,借来牌照及其它证件,还到市政府办公室开了进京办事的介绍信,让3辆车开

市场报就此事发表了题为《欲禁"官倒" 先治"官批"》的社论。指出"倒爷"们手中的紧俏物资,有相 一部分是靠批条子得到的。

中原油田新探明大片含油区

据新华社郑州9月18日电 (记者王耕)中原油田勘探最近 在黄河南北发现大片新的含油区。这为油田更大规模开发展示

中原油田在河南境内黄河以北的西斜坡带,经过连续几年 勘探,钻井200多口,探明含油区面积20多平方公里。这个地区 不但油质好、资源丰富,而且油藏浅,具有优越的开采价值。

使今年发现的含油面积得到进一步扩大。 据了解,中原油田原油产量年递增率连续5年居全国第一, 从1979年的22万吨到1987年提高到680万吨,今年计划年产740 万吨。目前,这两个新的合油地带进片探明,不仅在近期内可 以提供2到3亿吨的石油地质储量,新形成原油生产能力200到300万吨,而且为中原油田持续稳定生产奠定了基础。

山海关船厂是中国船 舶工业总公司所属的大型 重点企业。1985年从日本 引进高空作业车等先进设 备,形成了喷沙除锈等一系列新工艺,现在已打进 国际修船市场。



修中的 郭建设

发酵 我把这还给你 " 他非 着少奇同志送给他的英雄100 号自来水笔说。

1米水毛说。 "好,你是大粪专家。"从 孙喜几乎走遍全国,到处 传授经验。省上的科研单位帮 助总结了上百种发酵形式。河 北梆子剧团还为他编了出戏。

下午,孙喜带我们来到地 参观大粪发酵池。他说: 头,参观大粪发酵池。他说: "大粪发酵,一定要掺马粪, 底部要透气,像烧柴不一样,

心要空。"他一家承包了16亩 土地,种杂交高粱和玉米,3 年前又在河滩新开荒3亩地 种了150株红果树,已长到半 人高。农闲时,他仍坚持上山 拾干粪,每年要发酵5吨粪 肥。他说:"光用化肥,土地 越来越板, 地力提不高; 施用 有机肥料,庄稼吸收氮肥好,成熟得也快些。我就比别人少 平化肥。"看来, 当年的大整 家还在用实际行动影响着众 矛牌剪刀厂从一个小厂已发展 到年产量3500万把以上,产品 行销82个国家和地区的厂家。 1983年至1987年,创汇550多万 美元,位居全国剪刀行业之首。 今年1至7月该厂出口创汇已 达56万美元。 (梁晓风) ▲两种新型墙体填补国

出口创汇2.37亿美元,提前4个月完成出口任务。(钱江)

▲温州矛牌剪刀行销世界

▲云南提前完成全年出口 **刨汇任务** 该省外贸企业今年 全面实行"承包经营责任制", 外贸出口活跃。至8月底全省

内空白 "推拉式活动隔断墙" 日干现代建筑的大空间隔开 能取得一厅多用的效果。 种叫"多功能活动半隔断",是 ¥截隔断墙体,多用于办公 室内隔开。过去我国所用这种 建材,都靠进口。最近由中国 新型建筑材料公司和市经委组 织北京轻钢结构厂研制成功, 已通过鉴定。 (郭一鸣)

▲宝钢2030冷轧机试车成 这冷轧机是国内最先进 的,是宝钢二期工程的关键设 备。它投产后,每年可为轻工、 轿车等行业提供210万吨急需 的板材。 (斐笙涌)

▲高能耗变压器改造技术 效益高 这项技术是河南省伊 川县电业局职工刘志敏研究成 功的,最近得到首都专家的肯 定。用此技术改造的变压器, 每台每年可节电3500度以上。 仅北京市现有高能耗变压器 2700多台,用此技术改造后 每年可为国家节省2000万元到 4000万元。 (董昭武)

与海事纠纷的重要手段,也是一个目 家法制建设和投资环境的有机构成。 玉 近闻我国两个仲裁委员会更名并修订 了仲裁规则,记者就此走访了中国国 际贸易促进委员会副会长王守茂。 际 经 问:中国国际贸易促进委员会将 其附设的对外经济贸易仲裁委员会和 密 海事仲裁委员会分别改名为中国国际 仲 裁

经济贸易仲裁委员会和中国海事仲裁 委员会,其目的是什么? 答:目的是讲一步扩大这两个仲 裁委员会受理案件的范围

对外经济贸易仲裁委员会原来主 要受理一方当事人为中国公司、企业,另一方当事人为外国公司、企业之间的案件。改名后,除继续受理这一类 案件外,还受理发生于外国公司、企 业之间的案件以及发生于中国公司、 企业之间但具有涉外因素的案件。简 言之,受理范围扩大到国际经济贸易

的一切争议案件。 海事仲裁委员会受理案件的范围 则扩大到一切海事争议案件,包括海洋环境污染损害和船舶买卖等方面的 争议案件。

问:为什么要修订两个仲裁委员 会的仲裁规则? 答:近年来,世界各国都在不断

地修改和完善它们的仲裁法律及仲裁 程序,这反映了国际仲裁正在逐步趋 向现代化和统一化。我国参加了《联合国国际 贸易法委员会国际商事仲裁示范法》的起草和 制订工作,并于1987年正式加入联合国《承认 及执行外国仲裁裁决公约》组织。与此不协调 的是,我国两个仲裁委员会一直沿用着50年代 制订的旧规则。因此需要修订。

问: 两个委员会的仲裁规则在哪些方面作

答, 主要的修改有以下8点, 大了管辖范围和受理范 围,这一点前面已讲过。

二、以前,两个委员会的仲裁员都是中国人士。今后,将适当聘请一 些外国和港澳地区的知名人士担任两

三、以前,首席仲裁员由双方当事人共同选定。今后,首席仲裁员由

仲裁委员会的主席指定。 四、第一次明确规定,有关仲裁 协议的有效性和仲裁案件的管辖权问

题,由仲裁委员会作出决定。 五、增加了仲裁员的回避规

委员会分会的条款。

适当调整,

答: 30年来, 两个仲裁委员会参

济贸易仲裁案达250多件,海事仲裁案达30件。 两个仲裁委员会已经进入世界上主要的国际仲

争议案,将会继续增加。

访 大 周 熔

1959年冬天, 刘少奇同志 在全国群英会上,接见了两名 大粪专家:一位是北京掏大粪 工人时传祥,另一位是河北省

·县南辛营村农民孙喜。 转眼30年过去,当年名噪 -- 时的孙喜已被人们淡忘了 前些时,我在承德采访,偶然 听地委农牧经济部副部长郑北 新提到孙喜,不由萌发了造访 这位大粪专家的念头。

承德市到南辛营有300公 里,汽车整整跑了半天。这个 50年代初期的卫生模范村样子 早变了,孙喜牵头的18人卫生 专业队也不复存在,然而,村 前、房后、路边却堆满了各种 粪肥、肥泥和杂草秸。走路不 小心,就会踩到"肥"上。乡 长孙九明告诉我们:"这地方的 面, 让装粮的大缸占满。

农民爱施有机肥, 就是冬天 厕所, 看上去, 孙力明不到30岁

却显得很老成。他从上衣兜取 出个小本,如数家珍似地谈起 种地的成本核算。他们这地方 的人,种一亩玉米,用10个工, 施3小车农家肥,再追撒15公 斤碳酸氢铵(或尿素)就够了,一般比其他地方少施用10公斤化肥,照样,可以亩产400 公斤粮食。包括设备折旧、牲 畜饲料费用、种子等,满打满 算,投资100元,净赚60元

走进孙喜家那坐北朝南的 小院时,他下田还没回来。家 里没有彩电、冰箱、洗衣机

一会儿,孙喜从地里回来 了。乍一看,真不像是57岁的 人。他记性很好,30年的事, 经他有声有色地一说,像刚发 生过似的。从50年代初,他就 开始在农村专门掏大粪,修厕 所,将大粪拌上泥土晒干,肥 田。当时,远近臭几里,很不 卫生,妻子嫌他脏,闹别扭, 甚至不让他上炕。可他"痴劲"不改,慢慢地,竟琢磨出 用高温发酵方法,对粪便进行

孙

无害处理。 当年,刘少奇同志问他: "大業发酵要多少温度?" "60度。" "需要几天?"

"3天就够了。"

"能行吗?" "主席,如果3天大粪不

胜

11.

和

妣

的

忧

愁

河

A MARINE

1988.8-12.

育 木 放 依 法 行使

本报讯 记者杨振武报道:依法治市 项带有根本性的建设正在辽宁省本溪 市全面实施。两年多来,他们坚持不懈抓普 法教育,不断强化政府部门的依法行政,严 格执法检查,使各项事业逐步走上依法管理 的轨道。 市

1986年3月,本溪市人大根据市委的建议,通过了《关于依法治市的决议》,其基本构想是,依照宪法和法律来治理和建设本 深、依法管理各方面的工作、依法调整各方面的关系、努力做到有法必依,执法必严、 违法必究,把各项事业纳入法制轨道。围绕 依法治市的总体规划和具体目标,他们还建 H. 立起多层次的责任体系,对各项事业有计划、 有重点地进行依法治理。 本溪市在实施依法治市中,注意充分发 依

挥人大和政法机关的作用,同时,着重强化 了政府的依法行政。过去人们常把政府看作 单纯的行政机关,政府也长期习惯于靠行政 管 命令指挥,忽视了自己具有组织监督、执行 国家法律、法规和依法管理经济、管理社会 的职能。依法治市以后,随着政府部门依法 行政观念的确立,许多专项法律、法规的实施有了突破性进展。近两年,市政府及时把改革中一些成熟经验上升为地方性法规,推 动了改革的发展。

经常开展执法检查,是本溪市依法治市 的重要手段。针对一些执法部门在执法中的 薄弱环节,市政府抓住重点,集中力量进行了分批整治。1987年,他们抓了工商、税务、

环保、卫生、文化等部门的依法管理, 重点 是经济合同、环保、食品卫生、税收、市场管理等法律、法规 的贯彻实施。今年以来, 他们又在全市进行了执法情况大检 的贯彻实施。 的负责员。少规问题及时作出处理。为对问题较多的市场进行依法治理,他们努力做好各执法部门的协调工作。由工商部门牵头、税务、物价、公安、卫生、城建、计量等执法部门人员组成市场管理小组、从多种法律、法规中抽出市场适用的内容汇集成"5章17条"法规、联合检查、联合办公、经过几个月的努力、使市场管理作风、经营作风、交易秩序、经济效益等都有较大 改讲和提高.

在依法治市的同时,本溪市又加强了法制教育。去年,他们组织全市31万职工参加了全国职工法律知识竞赛,还开办了 中华全国律师函授中心本溪分中心,参加的1300多名学员中 大都是各级领导干部。

今年以来,他们又从工作需要出发,按行业和系统,认真 抓了专项法律和部门法规的学习和运用。本溪县根据农村较 为突出的问题,重点抓了《婚姻法》等9个法律法规的宣传教 育, 边教育边清理整顿, 既解决了有法不依问题, 又提高了群众

共商改革大计 建设监督机制 贵州省委建立民主协商座谈会制度

本报贵阳9月18日电 记者潘帝都报道: f组成的中共贵州省委领导班子最近确定,建 立同民主党派和无党派爱国人士民主协商座谈 会制度,定期向民主党派和无党派爱国人士通 报情况,并就一些重大问题和事项进行协商。

建立这一制度的目的, 是为了逐步完善共 挥贵州各民主党派和无党派爱国人士在国家政 生活中的作用,提高省委领导机关的开放程 度,提高党和政府决策的民主化、科学化程 度

台北"中央社"报

原道,国民党有关

擅国民党中央考核

赴纪律委员会将对

大 胡秋原予以严厉

将认为,胡秋原"身

外 陆,并与李先念

陆 的党纪处分。

"擅赴大陆"

国民党当局

为党籍公职人

员,擅自前往大

邓颖超等人谈

话,发表筹组'联

胡

受

分

民党有关

方

面

表

果责任"

秋9月17日电

新华社香港

代表大会的工作报告及其他重要报告、文件等: 贵州重大的政治、经济、教育、科技体制改革方案;有关省人大、省政府、省政协领导成员 等人事安排; 党委需要通报的重大情况和事件 等。此外, 各民主党派认为需要协商的重要内 容. 可提出建议.

民主协商座谈会一般每季度召开一次, 有特殊情况,可随时召开。对与会者提出的提 案、意见、建议和批评及时整理,认真研究, 实事求是地解决。

贵州省委还提出,民主协商座谈会可通过 民主协商座谈会协商的内容主要有: 党的 新闻媒介发布消息,以提高会议的透明度

台首赴大陆办画展的江明贤被解聘

据新华社香港9月17日电 据台湾《中国时报》今天报道, 台湾首位赴大陆举办个人画展的画家、文化大学副教授江明贤 遭校方解聘。对此,江明贤向校方表示抗议。

江明贤在教师人权促进会举行的记者招待会上抗议松方将 政治渗入学府,他同时呼吁教育主管单位能在研订中的"教师 法"里,落实保障全体教师的工作权利。

江明贤于今年3月由文化大学美术系推荐,获得台湾最高 文艺奖章。7月初他应中国对外展览公司的邀请赴北京和上海 举办个人画展。

孙武彦建议建立两岸消费团体联系

新华社香港9月17日电 台北消息:台湾消费者协会理事 长孙武彦16日在海峡两岸消费问题座谈会上建议,在不违反当 局政策及现行法规下,台湾消费者协会应与大陆有关消费团体 建立渠道,接受消费者申诉与交涉,以确保两岸消费者之权益。

AREI III REPA 中間機能 联合主か

人心魂的 《忧愁河》, 使你名扬天 下;然而, 知道你是位 人却又很少

张胜兰 "白衣天使",此刻,就坐在我们面前,讲述着你那不幸的经历。

12年前。唐山大地的瞬间摇撼, 把刚当了5天新娘的你,从洞房抬进 了病房。医院的诊断书上写着: "第 5、6颈椎外伤性骨折,胸部以下感 觉功能完全丧失。"医生虽然把你从死 神手中夺回,但没能保住你那双曾多次旋转在舞台上的脚和那双会描龙绘 凤的手

"我将坐着轮椅去走我漫长的生 活之路——这突然降临的巨大不幸使 我痛不欲生。眼泪从天眼流到天里 又从天黑流到天明",你说,"我不能总 靠流泪过日子,必须面对现实… 你开始琢磨自己想做而又可以做

的事。把笔捆在手指上练习写字。你每天练呵 练,手指生疼,起泡、流血、成茧。到后来,你 居然一分钟可以写出46个汉字!

你兴奋、激动。这时,《中国空军》杂志 的编辑上门约稿:"你可以根据自己的经历给我 们写点小说。"你有些盲目地一口答应下来,但 随即就陷入了迷茫和苦恼。因为你只是个初中 生, 虽然当战士、卫生员和护士时就喜欢看书, 爱写点东西,并曾在空军报的一次征文活动 获得过一等奖,可写小说连做梦都没有想过,

更何况这次是写长篇?一怎样安排结 构,怎样描写景物,如何刻画人物性 格等, 你全然不知。创作长篇小说, 谈何容易! 光小说开头, 你就写了4 —写一遍,不满意;又写一遍,

不理想;再写一遍,还是不成…… 你开始责备自己太自信,情绪有 些低沉。亲人们看在眼里,爸爸亲切 地说:"写吧,地震时的情景我讲给你 听。"当飞行团长的丈夫阎志国鼓励 听。"当《行团长的又大<u>四心</u>由业。 你:"写吧,飞行员的生活和有关的军 事术语,我给你当参谋。"《中国空军》 杂志的编辑更是一字一句地帮你修 改,并决定拿出足够的篇幅连载你的 作品。这些都给了你鼓舞,给了你力 퓽.

记不清经历了多少个不眠之夜, 小说终于在1987年第1期的《中国空军》上开始连载了。它讲述了一个在 地震中不幸致残的飞行员的妻子,用 (人的毅力同伤痛作斗争,顽强生活 的故事。

写作是艰苦的, 而连载作品又受 时间限制,必须按时交稿。你除了身 有残疾,还患有心脏病,又是初学写 作,困难可想而知。你却说:"既然写了,就要写好。不能让编辑和读者失望。"

」,就安与好。小能让确相和版档子类。 你真的如图了。去年10月,《中国空军》在 读者中搞了一次"民意测验",结果证明,你的 《忧愁河》是最受读者欢迎的篇目之一。有的 人漏看了一期, 讨后也要想方设法找来补读, 这消息使你受到鼓舞,也令你激动不已。是的,唐山地震给你带来了不幸,然而,正是这 不幸才促使你拚搏,使你耕耘,使你收获。这 使我们想起了你小说题记中的话:"世上有多少 条忧愁河,就有多少支欢乐的歌"

山东省青岛市青岛振业商品房经

营公司经理张新让,1984年以来,利 用承包建筑的权力,先后接受贿赂以

狱。据初步调查,经过张新让的手无

说

" 反

玉 良

玩。有一次不小心, 手指头被螃蟹咬住 了, 疼得我直叫。事 后听大人讲, 抓鳖更

得防咬,要是被咬住了,得等打雷它才松嘴。后来,还看到有人打狗不成反被咬了一口。自此,我对遭咬之苦印象颇深。

其实,政治生活中人们遭"咬"之苦 去。一些见义勇为的有志之士,在奋起 同违法乱纪者斗争中,每每遭到被检举揭 发者反咬一口之害。例子不必远征,就说 最近披露的湖南省桑植县事件吧。该县林 业局局长谷臣举违法乱纪,被"桑植一干 部"向中央有关部门检举揭发。谷臣举却 有恃无恐,对揭发者反咬一口,甚至用县 林业局红头文件的形式向中办、国办要求

咬"

·伙的精神围剿; 小时候爱抓螃蟹 里来的调查组遇到重重阻力,被调查的精 有一次不小心, 后头被螃蟹咬住 人,惹不起"。试想,如果谷臣举们躲过了

"退回来信"以便"追

查"检举者。结果、 检举人遭到被检举者

风头将会如何处置检举人! "反咬"的厉害并非出于违法乱纪者 本身的能量,而是来自他们倚仗的不正常 的环境、势力和风气。邢气越大、正气越 弱的地方,违法乱纪者及其支持者串通一 气,对仗义执言者的反咬势必越厉害。

政治上的反咬不是蟹鳖一类的咬一口一时,而是邪恶之徒咬啮正义。若不扶 正压邪,正气会被断送。因此,要保证我们的事业健康发展,挖出"蛀虫",就必须用 法律和制度保障人民群众检举的权利。 使 有恃无恐者"反咬"无门。令 违法乱纪、 人欣喜的是,我国举报制度已开始建立,它 将鼓励更多的人同违法乱纪者进行斗争







右下图·张新让利用经营商品房权力受贿落入法网。 李 锦 王建民摄影报道

左下图: 临邑路十号这幢商品楼,就有10多套住房经

张新让贪污受贿落法网

及贪污款项20多万元,

偿送出的商品房就达40余套。 青岛市的居民目睹张新让以权谋私的行为,早已愤恨

范长江新闻事业研讨会在京召开 本报北京9月18日讯 我国民主革命时期的著名记者范长

江的新闻实践经验,是新闻界的一份可贵精神遗产,要结合当前的新闻改革,很好加以整理、总结。这是日前召开的范长江 新闻事业研讨会上提出来的。 夏衍、刘尊棋、张友渔、骆耕漠、郑森禺、黎澍、高天、 李普等近百位来自各地的新闻界、文化界老战士,在纪念国际

新闻社建社50周年之际,举行了这次研讨会。 研讨会上,还对抗日战争初期在周恩来同志直接关怀下创 立的国际新闻社的历史,进行了回顾与讨论。由范长江担任社 长的国际新闻社当年补充了延安新华通讯社工作上的局限,在 国民党统治区与海外华侨传播革命信息,取得了极大的成功。

芝罘侦破一起伪造汽车票大案

752500张,票额总价值6529500

元。然后他们将假车票低价卖给个体客运户和市场商贩及外

地来烟公差人品。据初步调查

目前,烟台市约有90%以上的

个体客运户使用过这种假车

票。犯罪分子印制假车票数量

抓获三个犯罪团伙缴获假票总额500多万元

本报讯 9月9日,山东 北大窑村印刷厂印制假车票 省烟台市芝罘区公安人员经过 11个昼夜的紧张奋战,迅速侦 破一起罕见的伪造长途汽车票 大家, 3个犯罪团伙全部落网, 同时缴获假汽车票516200张, 票额总价值5119200元。

经初步审查,这3个犯罪 团伙自1986年以来,先后在文

之多,贩卖使用面之广 登师范印刷厂、牟平县大窑乡 国尚属少见。 (任路明) ▲中共中央政治局常委乔石9月15日下午在人民大会堂会

见了由保加利亚工会中央理事会主席彼得·久尔格罗夫率领的 宾主双方互相介绍了各自国内的改革情况,并就如何发挥

工会在改革中的作用交换了意见。 全国人大常委会副委员长、中华全国总工会主席倪志福等

参加了会见。 ▲泰国正大集团副董事长兼总裁谢国民9月16日在人民大

会堂举行答谢宴会。

中国国际友好联络会首席顾问苗华等出席。 访华期间,正大集团代表团与中国有关部门就扩大在华投资、加强双边合作等事宜进行了讨论。

▲巴布亚新几内亚驻华大使诺埃尔・利瓦伊9月16日在北 京举行招待会,庆祝他的国家独立13周年

中国纺织部部长吴文英等应邀出席了招待会 ▲墨西哥駐华大使福斯托・萨帕塔和夫人9月16日晚在使 馆举行招待会,庆祝墨西哥合众国独立178周年。

文化部长王蒙等中国官员到会祝贺。 ▲国务院港澳办公室主任姫鹏飞9月16日在人民大会堂会 见了由董事局主席余啸天率领的香港东华三院访问北京代表

闭. 东华三院是东华医院、广华医院、东华东院三家慈善医院 及其附属机构的总称。它是香港历史悠久的慈善机构,有100多

。 中共中央政治局常委乔石9月17日晚上在人民大会堂会 见并宴请了以席尔瓦总书记为首的斯里兰卡共产党中央代表

斯里兰卡客人是应邀来中国进行为期两周的访问于9月12 会见了奥地利就业与社会事务部部长阿尔弗雷德·达林格 日抵达北京的

上教科文零提」

●全国第二届法制系统科学研讨会9月 16日至19日在北京举行,中心议题是体制改革与法制系统工程,包括法律、经济、政治、 科技等各界理论和实际部门的专家

(毛 磊)

●近日,北京舞台出现别开生面的宫廷乐音乐会。演员们 穿着清代旗装,表演着清朝丹隆大乐和离官乐舞。这个 是由中国国际旅行社总社和中国宫廷乐社主办的。 ((王 藏)

多功能阿、英、汉打字机问世

本报北京9月18日讯 一种智能型的多功能阿拉伯文、英 文 汉文打字机 Z Z — 210,今天在此间通过技术鉴定。它是由中国科学院计算技术研究所振中磁盘公司研制成功的。解决了阿 文从右到左而英汉文从左到右的混合处理技术难题。(王 玄)

▲中共中央政治局常委胡启立9月17日下午在中南海会员 以全国常务书记处协调员里贝尔・巴拉鲁尼雷泽为团长的布 隆迪民族统一进步党代表团。 会见时,胡启立祝贺代表团这次访华取得成功,说访问进

一步加强了中布双方的了解和信任。巴拉鲁尼雷泽表示, 布隆 迪政府和民族统一进步党决心进一步加强同中国的友好合作关

布降油家人当晚骤飞机寒方回围

▲国务院副总理姚依林9月17日晚在人民大会堂会见了 地利就业与社会事务部部长阿尔弗雷德·达林格一行,并向客 人们介绍了中国改革、开放的情况。 劳动部部长罗干以及奥地利驻华大使吴迈等会见时在座

奧地利客人是应罗干的邀请于9月15日抵京,考察中国近年来劳动领域内改革、开放政策的执行情况,并探讨两国在劳动领域进行合作的前景。

▲中井中央书记外书记两杏文9月17日在北京会见了以德 国统一社会党中央委员、院长莱因霍尔德教授为团长的民主德 国党中央社会科学院代表团。 代表闭访华期间将与中国社科院和上海社科院商谈双方学

交流合作事宜,并去广州参观访问,了解中国沿海城市经济 体制改革情况。

▲中共中央政治局委员李锡铭9月17日晚在人民大会堂会 见井宴请了由总委员会成员、常委会副秘书长艾哈迈德·伊马 德率领的阿拉伯也门共和国总人民会议代表团。 代表团应中国共产党邀请于9月9日抵京后先后访问

州和深圳。 ▲人大常委会副委员长朱学范9月17日下午在人民大会堂

●9月16日和17日,中国电影乐团交响乐队在日本著名青 年指挥家及川光悦指挥下,在北京音乐厅演出交响乐,日本钢琴家冈崎由美小姐担任钢琴独奏。及川的指挥风格热情奔放又 不失严谨细腻, 他曾于去年应聘担任中国电影乐团常任客席指

(玉 成) ●第四届 "全国青少年科学创造发明比赛" 9月17日在北 **京揭开序幕。**来自各省、市、自治区和部队学校的中

在首都北京,服装商店和个体服装摊群随处可寻。五颜六颇引人注目。你若稍加留意,就会发现在它们周围,不乏 大大小小并不起眼的个体裁缝摊儿。

个体裁缝摊儿出现在大街小巷,时间虽不长,发展却不 据朝阳区工商管理局个体科透露:1982年在朝阳区注册的 个体裁缝摊有52户,70人,至今年8月底猛增至459户,517 人。从登记情况看,他们大都来自外地的江苏、上海一带,一 家一户,人均每月纯收人不低于干元,有的多达三四千元。忙不

过来时,请街道的老人或从家乡雇人帮助错眼,钉扣, 财烫,

相比之下,国营和媒体的服装厂则发展缓慢。还是以朝阳区为例,1985年为268家,截至今年6月底才达374家。近年市政府针对北京做农难、吃饭难的问题,提倡大力建设便民网

京

一些街办服装厂相继成立 朝阳区工商局企业科的一位负 责同志解释说,眼下国营厂家的"不景气"大概与个体摊点 无需大量投资,易于"上马"

安件取酬,进行流水作业。

个体裁缝摊缓解了"做衣 1982年进京摆雜儿,曾在大连、西安等城市做过衣服。他说: "那时,北京人做农真叫难呀,冬天的衣服夏天做,不然就穿 不上。"现在街头的同行多了,生意仍不见下跌。我雇了7人, 照样天天忙到深夜一二点。

要说如今的顾客,还真不比从前那么好"伺候"。一位家在 甜水园的裁缝夏国平说,"我每天都得琢磨新样式,不琢磨就跟 不上趟儿,生意还不叫人给抢了去?" "现在可不比80年的北 不上週几,生思弦不叫人语语] 去: 现在"可不民初十时, 京、尽是灰、蓝、白的布料了,样式也开放多了,做工比那时 更挑剔。什么滚边呀嵌花呀,多啦!"男士也讲打扮,裁剪西 服、茄克、猎装的越来越多,不像以前尽是军便装、中山装。" 我在朝阳区红庙就见过这么一个裁缝推点儿,三家、紧挨

着,围满了人。一位留花白头发的妇女从布袋里拿出一块蓝白 大花绸料,兴冲冲地让裁缝做件新式旗袍裙。人们一愣,"您 穿?""快60的人了,为啥不穿穿?""这……合适吗?"她可不理

智利画家万图勒里在京逝世

新华社北京9月18日申 智利著名画家、国际和平人士 中国人民的老朋友何塞·万图勒里因患肺心病,治疗无效,于 9月17日在北京不幸逝世,享年64岁。万图勒里是应中国人民 对外友好协会的激请,干9月6日抵京的。

扭,"是你们出钱还是我出钱!"原来,她在 这茬儿,把头 毛纺厂干活,月薪200元。我不由问道:"去买件衣服多方便呀!" 她笑了,说:"买不到相中的。现在老年服装太死板。"正埋头干活的裁缝这时插话说: "前几天,不就有一群退休教师拿着花花 绿绿的料子来做衣服么! 她们说这是世界大潮流, 年龄越大 自然美越少,就更靠穿鲜亮点儿的衣服弥补,有道理的。 50多岁的男人拢来,风趣地加入了这场谈话, "您还别说,我就 做了几件花衬衣,据我所知,有二三件花衬衫的老人多的是, 外国人说这是晚年对生活充满了信心……"

光顾裁缝摊的中老年人多, 姑娘小伙也不少。一位体态丰 "按说我这年龄的衣服好买,其实不然 盈的小个姑娘告诉我: 常常拚命挤了一天的公共汽车,也没买到件合适的。如今布料 品种花样才真叫多,什么真丝绸、朱丽纹、花贡缎、豪华绸等, 看到中意的就想买来自己做。"

"那么,做衣服,价钱是 不是比买便宜些呢?"我问 "省不了钱",有人

,有人说, "瞧!我这节布料才七八块钱, 手工费就得十几块。"又有人 说:"以前家里的衣服都是我做

的是省几个钱,现在绝大多数要求连裁带打,图啥?舒适,省

摆摊儿的裁缝与顾客也有吵嘴的时候。朝阳区个体劳动者 协会的王一飞同志对我说,这里的个体裁缝与顾客因衣服质量

发生纠纷,都由朝阳区服装公司来裁决。这些个体裁缝必须先经过该公司的技术考核,合格后才有可能领到营业执照。保护 持照营业个体户的合法权益,取缔和打击 无照营业者,成了协会的主要任务。前不

久,一些无照摆摊者骗走顾客衣料的事情 时有发生,严重地影响了个体裁缝摊儿的社会声誉,因而,大多数持照营业的个体 户把信誉和质量看得很重,他们明白,声

裁

张海燕

缝

摊

都



太紧张了! 人们的视线一齐射向电 屏幕上显示出的积分表: 居第一的许艳梅 只比美国的米切尔高0.27分,然后是陈晓 丹和苏联斯塔丘列维奇紧随其后,前4名 的分数相差一共才十几分。争夺,为了金 牌和荣誉,为了证明谁是最强者的争夺,

实在是太激烈了。 这是在第7个动作跳完之后,每个选 手还有一次机会来表现自己的能力, 胜负来说,前面所完成的7个动作似乎突 然没有了任何意义。一直站在跳台下面看 着的徐益明教练,此刻已经不知去向,他大 概不敢看自己选手的最后表演。米切尔在

概本取着目已选于的最后表演。米切尔在 温水池旁,不断往自己身上接着水、市等 艳棒则坐在一边,打开一本武侠小说。 今天上午11点,女子跳台决赛在一声 勞响后开始。前4个是地定动作,12名选 手在前4轮争夺中,斯塔丘列维奇、许艳 梅和米切尔先后积分领先。记者手中的选 手动作难度表表明,中国的陈晓丹难度最 手动作难度表表明,中国的陈晓丹难度最大,昨天她正是凭借自己的高难惊险的动 人,昨天贴五定人情日已的尚老陈远的场 作令群芳望尘莫及,取得了预赛第一名。 可是晓丹今天的取胜之心太切了,她的自 选动作质量不高,两个动作跳下来,她的 名次从第4落到了第5。而许艳梅却把一 · 屈体向内翻腾两周半作得完美无缺,积 分一跃领先。

米切尔这时充分显示出丰富的经验和 金牌。 良好的心理素质,第七轮5237D是一个难 度系数为3.2的动作,也是她唯一的高难动作。只见她在跳台上连捻几步,然后轻盈地一跃而起,准确地插入水中。这一跳,使她和许艳梅的差距

缩小到0.27分 12点10分,中国女子气步枪选手失利的消息传进场中,中 国记者的心情更加紧张,中国代表团能否在跳水比赛中得到自

己的第一块金牌,就看许艳梅这一跳了! 许艳梅放下小说,先到池边湿了一下身子,边走边擦,把

身体擦干。米切尔也随着登上了跳台。

许艳梅将跳的是屈体向后翻腾两周半,这是一个她还没有 掌握得很好的动作,昨天在预赛中曾因此失误。米切尔要跳的, 是抱膝向前翻腾三周半,这是她拿手的一个动作,多年的跳水 生涯已经将之磨练得炉火纯青。

起跳了,先是一道弧线划过空中,水面荡起一圈涟漪, "68.73 分";又是一道弧线划过,水面溅起轻微的水花,"60.75 分"。许艳梅如有神助,超水平发挥,终于战胜了米切尔,为祖 国赢得了第一枚宝贵的金牌。 温子建 本报记者

(本报汉城9月18日电)

乒乓球赛单项分组抽签揭晓

本报汉城9月18日电 记者刘小明报道: 奥运会乒乓球比

赛分组抽签今日揭晓,具体窘程也都排定。 中国选手江嘉良、焦志敏分列男女单打一号种子。男单第 2至8号种子选手依次为瑞典瓦尔德内尔、中国陈龙灿、波兰 利巴托菲

种子选手分散在八个小组中, 预赛时不会相遇。江嘉良这 个小组中的7个对手有突尼斯的洛菲蒂、匈牙利的克兰帕尔、巴 西的卡洛斯·卡瓦伊、英国的库克、比利时的塞维、法国的盖蒂恩、美国的耐尔。9月23日,江嘉良将先迎战洛菲蒂和卡瓦 伊。陈龙灿小组中较强的对手有香港的卢传凇、中国台北的吴 、奥地利的丁毅、匈牙利的哈尔克兹。中国的许增才同瓦 尔德内尔分在一组。



闪光灯耀眼, "咔 好: "那么多观众为美国选手鼓掌是自然的,因

腼腆的笑, 胜利的笑。

记者招待会上,这位金牌获得者显不出多少"冠军相",两位美国 姑娘左右开弓,抓住机会问一答十 帘概括

其实许艳梅还是有挺多内容可 的,比如她那个在江西南昌的 家,那个南昌体校的体操班。还 有,也可以讲她是如何在1981年的 天被省跳水队教练欧阳蕊所看 中,从此开始了那艰苦的训练。如 果问成绩,也有许多可以告诉 家: 1985年,世界分龄跳水锦标等 B组3米跳板冠军, 1987年全运会 1987年世界杯赛女子跳台冠 军。对,还得再加上奥运会的这块

人们找她合影、签名时,她总 是抿抿嘴,笑一笑,拢拢头发,然 后积极配合。真是十足的中国姑 听,她最后这段话说得多

也是

她总是抿抿嘴,笑一笑 - 许艳梅素描

本报记者 温子建



懊恼。但是一这位十四岁的小姑娘在决赛

中表现的精神,是应嘉许的。 她在决赛关键时刻,两次选择难度为

3.3的动作,一次成功,创了最高分;一次

失误,得了最低分。这两个动作是这次比

赛的最高难度,其中之一目前世界上仅有

她一人跳,就这一点而言,她也是"世界

高台跳水被称为"一秒钟艺术"

跳、翻腾、转体、打开、入水,这一连串 令人眼花缭乱的动作,须在瞬间完成,不

巾

帼首

次闯-

人奥

运会决

项亚洲最好成

细心的电视观众可能会记得,何 灼强在比赛第一次上场时,是两步并 作一步跳上台的。这在举重行家眼中, 运动员需要的是镇定,精力高度集中, 需要珍惜每一分力量,用于去征服摆 在面前的重量。可当时,何灼强为了 压住心头的慌乱, 只好这样故作轻

赛后,他的教练李深对记者说, 何灼强今晚6次上台,4次失败,关 键是心情太紧张,导致了技术动作不 准确。

中国举重队总教练黄强辉认为。 何灼强的力量确实与马里诺夫相差无 几,但在技术稳定性方面却大逊于对 手。众所周知,何灼强力量突出,可 关节僵硬,柔韧性差,而这点又被他 两年内八破世界纪录的成绩掩盖了, -直没有找到解决办法。所以,在今 晚比赛前,他看到主要对手的体重都 和自己降得差不多,不由得紧张起

据了解,何灼强在按计划第一次试举112.5 激励斗志。 公斤时,不慎将贴在拇指上的胶布拉掉,结果 因身体失去平衡而失败, 这下又加重了他的坚

张心情。本来,在赛前也考虑到首把 失败的可能性,并准备了应对战略。 可准备归准备,谁也没有当真。当最 湿、 后一次抓举失败,处于极为不利的情况下,何灼强心里仍想在挺举上去拚 何 金牌,不加思索地第一把要了145公 斤,而教练迁就了他的要求。遂使形 灼 强势进一步恶化。

有行家认为,今晚何灼强的失败, 失 与降体重过多不无关系。到汉城时, 何灼强的实际体重是55公斤,按原定 先夺金牌再破纪录的计划,理应只降 到52公斤。但赛前,他已降到51.45公 斤,实在是不必要的消耗。这也难免 会增加初次经历奥运会激烈竞争场面 析 的何灼强的心理紧张。

第四版

总之,何灼强今晚一败至此,仅 仅保住铜牌,又一次给年轻的中国体 育健儿上了一课:强不足恃。实力并 不能决定胜负,关键在临场发挥。

黄强辉总教练承认,这次失败,难 免要对明晚登场的何英强带来影响, 他表示要想办法,把这种影响由加重负担引向

> 本报记者 缨 鲁 (本报汉城9月18日申)

奥运会赛事渐人高潮 我健儿今日仍有硬仗

是文芝芳和祁春霞。

过

者**刘小明**报道:奥运会19日将 决出7块金牌,比18日多2块。 其中游泳一下子前产生4项冠 占金牌数1/2以上 决出射击2枚、举重1枚金牌, 比赛已逐渐进入高潮。

四项游泳决赛我国仅剩女 将参加, 庄泳的女子100米自 由泳成绩能否更进一步,引人关注。今天预赛时民主德国 的鬼托等名将并没有全力以 赴,决赛时她们肯定将使出浑 身解数。由此看来,庄泳要登 领奖台非得再努一把力不可 女子400米个人混合泳决赛, 国选手不会有惊人之举,能游

进决赛就很不错了。 射击决赛的结果往往令人 难以捉摸, 即使名将也时有失 准。今天保加利亚的莱切娃、中 国许海峰的表现便是证明。19 日将先决出男子小口径步枪卧 射金牌,这个项目我国射手实

力并不突出。另一项女子运动 本报汉城9月18日电 记者刘小明报道: 奥运会游泳比赛今天开始,虽然只进行了四项

预赛,而且是在上午比赛,但游泳馆内仍然人 声鼎沸,掌声、呐喊声阵阵,看台上几乎座无 庄 声鼎沸,掌声、呐喊声阵阵,看台上几乎座无 泳 虚席。年轻的中国女将今天发挥正常,参赛两 创 个项目全部进入前八名决赛,并创一项亚洲最 造 佳成绩。以往我国游泳健儿还从未进入过世界 虚席。年轻的中国女将今天发挥正常,参赛两 大赛的决赛。

16岁的上海姑娘庄泳在女子100米自由泳 预赛中成绩一举突破56秒大关,以55秒84超过 自己保持的56秒02的亚洲最好成绩。庄泳在这 个项目全部58名参赛选手中名列第三 秀波雷温斯奇·卡特琳排在首位,成绩是55秒 53; 民主德国老将奥托以55秒80暂居次席。 女子400米个人混合泳预赛,中国江苏小

将林莉以4分48秒89名列第八,进入决赛。队 友阎明仅以0.05秒之差列第九,痛失决赛权。 列该项第一的是去年排名世界第一的罗马尼亚 选手伦格, 成绩是4分41秒96。中国里选手令

天也基本游出自己的水平,无奈因实力与世界强手相差较大,没有一人进入前八名。男子100米蛙泳,除剑 虹以1分4秒09列第16位;金甫列第三十名。排在该项首位的 是英国的穆尔豪斯,成绩为1分02秒19。

男子200米自由泳,波兰选手沃伊达特、美国的比昂迪、 西德的格罗斯暂居前三位;中国的谢军仅排在第三十九名。 上述四项决赛19日中午举行。

记者的"新闻癖"

苏联选手契诺娃获得女子气步枪金牌后, 先去进行药物 检查,然后参加授奖仪式。参加授奖仪式后,手捧花束的契诺 娃不知为何又走进药物检查室。原定12点30分举行记者招待会, 契诺娃也迟迟不至。在场新闻记者急不可耐, 纷纷询问是否药 物检查出了问题,大有盼望再爆新闻的倾向,唯恐漏掉新闻

本报汉城9月18日电 记 手枪决赛,按过去成绩排列, 19日跳水只进行男子跳板 苏、中、美、保4国神枪女将 和有夺魁可能。中国出阵女将 试锋芒,看看谁的状态更佳。

> 举重56公斤级决赛是19日 中国人最关心的项目之一。 一何"由何灼弱缩华全牌 何英强的夺冠征途更为艰难, 必须击败三名劲敌, 即保加利 亚的特尔津斯基和戈拉布列 夫、苏联的米尔佐扬。米尔佐 扬吊铁过去成绩最好, 但年龄 恐怕难以抵挡三位年 轻对手的挑战。

3大球几场引人注目的赛 事首推晚上中国女篮与南斯拉 夫队之战。两队谁胜谁就基本 跨进了前4名的席位。中国足球 队下午与瑞典队交锋, 也是生 死之战。实力处于下风的中国 队若再失利将彻底失去进入前 8名的机会。此外,美国男排 与荷兰一块值得一看 新近崎 起的荷兰队或许会给世界冠军 美国队以很大冲击

苏联女射手获奥运会首枚金牌

本报汉城9月18日电 记者缪鲁、黄晴报道;今天上午10 时59分,苏联女神枪手契洛娃率先敲开第24届奥运会的金牌大 门。在女子气步枪比赛中,这位28岁的老将,一直保持优势。 最后以498.5环的成绩,技压群芳,一举夺魁。中国选手张秋萍 曾在预赛中超水平发挥,以395环的成绩打破奥运会纪录,排在

第三位,但在决赛时功亏一篑,最后以494.7环退居第4位。 契洛娃名列榜首并非偶然,她在射击场上已度过11个者 秋,结婚生女也没有中断她的刻苦训练。在此之前,她获得过 欧洲和全苏冠军。赛后,有记者问她,苏联规定: 获奥运会金牌的选手可得12000卢布的奖金,这笔钱将派作何用场? 不善言 语的契洛娃对此避而不答, 只是说, 我是国家培养出来的, 功劳 应首先归于祖国。

本届奥运会首枚银牌和铜牌的得主分别是: 名不见经传的 联邦德国射手斯派拜尔和苏联名将马洛金娜。

下午,在汉城泰陵射击场还决出了男子自选手枪的名 次, 苏联名将巴辛斯基未能实现赛前誓言, 屈居第三位, 金银 牌分别为罗马尼亚的巴比和年已54岁的瑞典老牌枪手斯卡纳克尔所获。中国的王义夫排第八名。



容丝毫差错。难度高, 得分高, 失误率也高。除晓丹小小年纪, 敢为天下先, 不怕冒风险, 这种男气, 完全符合奥林匹克"更快、更高、更强"的精神, 当然值得 许艳梅一跳成功,乾坤方定。 十七岁的南昌姑娘技压群芳,堪称这 个项目的"世界第一人"。许艳梅成了汉城 奥运会上的"许海峰"。这位性格内向的姑娘终于在领奖台上笑了,我们为她高兴, 赞扬。 汉城这一跳,不是陈晓丹的"最后"

"世界第一人

晨 平

首枚跳水

金牌,十

一位姑娘

角逐于高

台碧水之

间,各展 绝技,精

中国男子体操队规定动作暂排第四

彩纷呈。尤其赛到后几轮,中国新秀许艳 梅、陈晓丹与美国名将米切尔、怀兰"咹"

得更紧, 互不相让, 扣人心弦。直到最后,

向她祝贺。

本报汉城9月18日电 记者汪大昭报道: 奥运会男子体操团体规定动作比赛的结果,把中国队推到了非作背水一战不可 的位置上。苏联队令人信服地以295.700分居先。民主德国队以 293.550 分排第二位。以全新阵容出场的日本队拿下292.650 分,列第三位。中国队以291.004分排第四。

奥运会专辑

采替他颁发给苏晔 兴它重要活动,悉 口奥运会上的第一

体操等项

摔 目游

★四周长是阿尔及利亚的阿耳 2 |

岁。他曾是一千五百米长超的运动员。
岁。他曾是一千五百米长超的运动员。

★据Л 月十八日汉城美文《铜鲜中报》的7

★据入月十八日汉城美文《铜鲜中报》的7

李国的参出亦有我欢唱的可能。
该报认为,中国在男子举重、乒乓、
浓、贱水、女子排球、射击、射箭、体晦
上,有取得十块金岭可能。
"大、废、、安、乓球、射击等,均分称大块金。" 妻同上

▲奥运村居民中共有二十三对双生子、但好利的各有二对,来自赤联、葡萄牙、巴匈牙利的各有二对,来自赤联、葡萄牙、巴包米,自尼亚、阿根廷、西班牙、荷兰、鲜、英国集合会的总会有一对。 B曲棍球及菲律宾和这一希望的主要国-五枚金牌的希望,又《朝鲜导报》的奥 年仅三十四

硕大无朋的邮票版

汉城奥运会组委会、联 邦德国体育扶持基金会、

电部和电视一台将共同举办 一项奥运史上无前例的活动。 他们特制了10块长2米、宽1米 简 的大板,其中8块板是南朝鲜或 联邦德国奥运会纪念邮票的放 大版,1块上有从全世界收集 *讯 来的纪念邮票, 1块是象征友 谊和进步的纸板。这些大板将 放在奥运村中的冠军休息室 中, 征集金牌获得者的签名并

山西省晋中建筑材料总厂广泛寻求合作伙伴

晋中建筑材料总厂是山西省晋中地区全民所有制中型建材企业, 地处晋中平川, 位于山西省榆次市西南九公里处, 与省会太原市相距 三十五公里,距同蒲、太焦铁路交汇点——修文火车站100米,太(原) 洛(阳)108干线公路300米。全厂占地面积63.4万平方米,固定资产投 资额814万元,配有十千伏高压输电专线,变压器总容量二千千伏安, 现有每小时出水50立方米的水井两孔。本厂地理位置优越,交通条件 便利,能源供应充足,生活设施齐备,是投资办厂的理想之地。

为全面发挥本厂优势,充分利用本省原燃料资源丰富,质优价廉 之得天独厚的条件,决定调整现有产品结构,广泛寻求合作伙伴。欢 迎社会各界和海内外客商前来投资办厂、合资或合作经营,亦欢迎向 本厂转让技术、扩散产品、发展横向联合。本厂愿为您优惠提供土 地、水电资源等条件。

> 欢迎实地考察 竭诚与您合作

价格改革像整个经济体制改革一样,是 件前人没有做过的崭新事业,没有成规可循 从根本上说,只能从实践中探索,逐步学会 它。党的十一届三中全会以来,我们进行改 革价格管理体制,调整价格结构(体系)和

稳定价格总水平等工作,取得了很大成绩, 积累了正反两方面的丰富经验。认真总结这些经验,上升到科 学的规律性的认识,就可以提高自觉性,增加透明度,增强自

, 价格总水平稳定是价格改革取得好效果的重要前

我国从1979年到1984年这六年中,除1980年零售物价总指数上升6%外,其他五年都是稳定在上升2%左右。由于保持了价格总水平的稳定、这段时间的价格改革出现了良性僭坏。 , 调整价格迈的步子较大,工农产品间和部分工业品间的不 合理比价得到相当调整,特别是工农产品价格间的"剪刀差 日建江川村到和日间殿、村顶尾上秋,面川村间时,另75至 有明显的館小。二、新的价格管理体制和市场价格代制开始形成,而且呈现向前发展的好势头。三、价格调整和放开促进生产的效果比较显著。突出的如农产品大幅度调价,有力地配合 和支持了当时以双包为主的联产承包责任制的普遍推行,极大 地调动起农民的生产积极性,取得了连续六年农业全面的迅速的大增产。有升有降地调整纯棉织物与化纤织物的比价,既有

19八·河)。有月有种应则或完积的17亿;实场的17亿;或价值 村于改善当时群众看装,又有利于解决当时精织品供不应求与 化纤织品积压的供求矛盾,使纺织品得到了平衡发展。 但从1985年起,价格总水平持续大幅度上升。这不仅对国 民经济发展产生不利能响,光给价格改革带火许多新的问题: 、工农产品间的"剪刀差"又重新扩大,粮食和其它许多农 双轨制的流弊日益显露。三、有些已放开的价格又重新统 人,从机制的,加异口益业路。三、有些已放开的切恰人里制筑 起来,或恢复票证供应,地区间封锁加剧,重新出现了主要依 靠行政手段控制价格上涨的局面。四、许多该出台的改革措 施,因怕加剧价格总水平上升而未出台;有些产品价格偏低明 显妨碍生产,也因而未加调整等。总之,价格总水平持续大幅度上升,既危及改革成果的巩固,又制约新改革措施的出

第二, 近几年价格总水平连续大幅度上升的根本因素是通 货膨胀。要区分结构性与通货膨胀性两种价格上涨。 价格放开和调整是否必然引起价格总水平的上升?要看具

在下列条件下,放开价格或调价,可以不引起价格总水平 上升:一、有升有降的调价;二、在宏观经济得到控制,供求关系比较正常,企业处于较正常竞争条件下,将定价、调价权 下放到企业,或扩大议价和市场价的比重。

然而价格改革初期,由于我国农产品和其他初级产品价格 长期偏低、供求不平衡,有升有降的调价只是少数,多数是稳 住价格偏高的,提高偏低的,因此,这种调价和放开免不了要 推动价格总水平一定程度的上升

但决定近几年价格总办平连续大幅度上涨的根本因素,不 是这种结构性调整,而是通货膨胀。从1985年起,价格水平之 所以持续地大幅度上涨,主要是由于固定资产投资规模和消费 基金连续膨胀,工业速度过热增长,财政连年赤字又靠向银行 透支,这又集中表现在货币发行量连续以较大的幅度增长。近 几年价格总水平连续上涨中,结构性调价的影响已越来越小, 1986年和1987年基本上没有出台大的价格改革措施,主要是由 通货膨胀造成的。

价格总水平的结构性上涨和通货膨胀性上涨,形式相同, 、起因不同。前者由价格放开和调价引起,后者 由通货膨胀引起。二、作用不同。前者可促进生产发展,增加 田迪贞康郎引起。一、下四个四。而自马庇建王)及底,相加 有效供给,促进经济效益提高,其作用是积极的;后者则租曲 了价格信息,冲击价格改革的成果,助长价格结构和经济结构 的不合理,降低经济效益,其作用是消极的、破坏性的。三、 前景不同。前者影响价格总水平上升是暂时的,一旦生产发展 了,有效供给增加了,经济效益提高了,价格总水平上升幅度 就会回降并趋于稳定;后者如果宏观上没有有效控制措施,价

学会价格改革 从价格改革实践

格总水平上涨将会持续下去,而目前演會列

第三,理顺价格结构,应以改革价格管理体制为主,结合 调整价格

为了理顺价格结构, 有必要对政府定价的部分重要商品讲 行正确调价。调价时既要审量价值规律、又要考虑心业与社会 承受能力。但是,从整体看,要有效地理顺价格结构,必须以 改革价格管理体制为主,结合调整价格结构。这是由于:第 、这样的相互体间均2.4. 对目的强烈的情况。采取多种形式因地制宜进行,使价格结构得到比较及时比较合理的调整。第二,企业和个人不会一下来受很大的压力,价格逐步变动中的连锁反应也较小,易于被逐步消化。第三,在计划价格不具备条件全面调 整时,从改革管理体制人手,把一部分价格放开,实际上可起到自动调整价格的作用。第四、如果只调整价格结构,而管理体制不改革,基层和企业无权随着劳动生产率和供求关系的变 动灵活变动价格,即使政府把价格调整合理了,过一段时间又

应该看到, 合理的价格结构不可能在静止状态中形成和保 持,只能在不断变动中形成和保持。因此,理顺价格结构,主 要依靠建立健全新的价格管理体制与市场价格机制。在这种合 理的体制与机制的作用下,只要宏观控制适当和没有通货膨胀,就可逐步形成和保持合理的价格结构,自动调节价格比例 关系,使之推确及时地反映价值规律、供求规律的要求和各方面经济利益关系的变化,从而引导生产和消费的合理调整,促使产品结构、产业结构的合理化,实现资源优化配置。

第四, 新的价格体制和机制, 必须既能灵敏反映价值规律 和供求规律、又能在宏观调控下防止盲目性。

放开价格,应从取得好的经济社会效果出发,根据具体件,有区别、有步骤、有准备、有管理地进行。

所谓具体条件,主要指:资源条件、供求状况、企业和社 会承受能力、某种商品放开价格与保持价格总水平稳定的相关

- 7。 所谓有区别,是指价格放开程度因不同商品、不同地区而 有所不同。如极少数重要商品和劳务由国家定价,其他大量商 品和劳务分别实行国家指导价和市场价。就不同地区说,如经济特区可多放开些,基本上实行市场价,和内地有所不同。

所谓有步骤, 是指要根据具体条件逐步放开。如果不问条

件,将应该放开的商品价格一下全部放开,可能使企业与社会 刺激价格总水平剧烈上升,同时也不利于逐步形成

所谓有准备,主要指国营商业在精神上和物质上有必要的 准备、在若干重要商品版子价格后,有能力进行即等调逐。 在 在基于重要商品版子价格后,有能力进行即等调逐。 至 吐调剂,稳定物价,发挥好主导作用。还要搞好毗邻地区间的 协调,避免放开后发生抬价抢购。

所谓有管理,是指对放开价格的商品,要活管结合,活管 越是放开,越要加强管理。管的目的,不是管死,而是管的方法,不是过去那套单纯行政手段,而要运用经济 的、行政的、法律的、思想的、信息的、服务的多种手段,进 行管理和引导,使价格既活又稳,真正走出一条"活而不乱

而不死"的新路子。 放开价格,只是改革价格管理体制的第一步,更重要的是 要同时建立起适应社会主义商品经济发展需要的新的价格管理 体制和机制。新的价格管理体制,要以国家指导价和市场价为 主体,除极少数重要商品由国家定价外,企业拥有必要的定价 调价权。在这种新体制下,绝大部分商品实行指导价和市场 价,能够灵敏反映价值规律和供求规律的要求。同时,极少数 重要商品仍实行国家定价,如农用生产资料等还可实行国家指

还要建立起有经济调节手段作后盾的有计划的市场价格机 制。在能灵敏反映价值规律和供求规律的市场价和指导价的基础上,对若干种重要商品还有必要采取以下经济调节的配套措 规定收购的保护价和最高限价, 使生产者既不能获取 业执行保护价收购时的价差损失,成为对国营商业起营水池作用的财力后盾。有了这样三位一体的配套措施,在宏观经济平衡的条件下,就有可能建立起一种稳定价格的机制,消除市场 上价格暴涨暴跌,消除市场供求的大起大落和生产的忽上忽 从而促进社会主义商品经济稳定地向前发展。
第五,价格改革是一项长期的复杂的系统工程,要有内部

与外部都协调的配套改革措施和后续措施。

各上述的稳定价格总水平、调整价格结 改革价格管理体制、建立健全新的价格 机制四个环节都协调解决好; 外部则需要在 流通, 分配诸领域都有得力的配套改

放活价格和优化价格结构, 有可能促进生产增长和经济 效益提高。然而要把可能性变为现实,还必须有其他鼓励企业增加生产、提高效益的切实可行的配套措施。例如1985年将 粮棉油统购改为合同定购,合同内按比例价收购,合同外按 市价,市价低于比例价时按比例价收购。这种合同制与价格 机制如果运用得好,是可以促进粮油稳定增产的。然而由于 把当时粮食因为流通环节和加工转化跟不上而出现的暂时的相 对的富余误认为生产绝对过剩,以致实际收购价格偏低,使 粮农的比较利益下降,各地奖励粮食生产的措施又大都废弛 了,结果这项方向正确的改革不仅没有发挥出促进粮食稳定增 的应有作用,反而出现减产和徘徊。但同时也有少数市县 对这次改革有正确的认识和掌握,当农民粮食多余时实行保护 价收购,奖励粮食生产的措施照常执行。结果,他们这几年 - 直保持着稳步增长的好势头。就工业生产说,很多 工业品放开价格,或调高偏低产品比价,企业也得到一定定价权后,还需要深入改革企业管理体制,完善企业承包经营 责任制,改善企业经营机制等。这些配套改革措施搞好了, 价格改革促进企业提高经济效益的预期效果才能发挥出来

价格改革要起到促进流通顺畅的作用,也要有健全的市场 则、正常的市场秩序和稳定的市场环境相配套。1985年取消 生猪派购和放开猪肉销价后, 刺激了生猪生产增加, 市场供应 充裕,这种好形势保持了一年多。但由于没有从市场机制、 市场环境等根本条件上解决改革前就存在的"实猪难"和"买 猪难"的问题,1987年就大范围出现了生猪生产下降,供应紧 张和恢复票证供应。今年生猪生产稍有回升、又有些主产区 露出"卖猪难"的苗头。然而也有少数市县,采取了有效的 流通措施,使渠道畅通,猪多时卖猪不难,养猪者得到了保 护价的保护,从1985年改革起到现在,一直产销平衡,生产稳定上升,出现了良性循环的"小气候",使价格改革发挥了良好的效果。这说明,在进行价格改革的同时,建立起完善的 市场机制、正常的市场秩序和稳定的市场环境是何等重要。

价格改革还必须同分配领域的工资改革配套进行,以保证 职工实际工资继续有所增长,并将职工的劳动贡献同企业经 效益紧密结合起来。这样就可以在调动起广大职工积极性的基 础上, 发挥出价格改革促生产促效益的作用。

反 省 与 评《港台及海外学者论近代中国文化》

展所造成的世界联系之网, 已经绵延数千年的 中国传统文化也面临了有史以来最为严重的排 中国传统文化也面临了有更以来最为严重的挑战和冲击。现实足不容中国文化继续封围口的架构之内。于是,冷落多年的文化问题一跃而成为当代中国的"患号"。姜文华,吴根宋、马学新编著的《港台及海外学者论近代中国文化)重庆出版社出版认及映了港台及海外学者研究近代中国文化的一些重要成果。

与我们至今仍不能完全摆脱的把文化只理 解为阶级意识形态一部分的狭隘文化观念不 保守主义、自由主义和社会主义去把握近代中 国尤其是五四以后的各种思想文化潮流的。《自 由主义的趋向》是以严复、谭嗣同、梁启超、 吴虞、胡适、吴稚晖为典型,对近代中国知识 分子醉心的自由主义"先天不足、后天失调"论断,也成为当前文化论争中的热点。本论

近百年来,随着古老的中国骤然从原先封 命运的反省,既揭示了中国文化传统中与自 (首)"大一统"格局中跌进西方资本主义发 由主义发生亲和作用的"退避不争"、"全生保 ,但不能鼓起人争自由的热情的佛老思想, 又强调了西方自由主义兴起所具备的王权衰落、自由贸易,中产阶级壮大以及民主政治之成长等条件在近代中国都还处于萌芽状态。 本文的作者股海光先生是在胡适以后中国自由 主义的代表人物,由他来总结近代中国的自由主义无疑是有重要参考价值的。关于自由主义,史华慈先生的《严复与自由主义》解 释了何以自由主义和社会达尔文主义结合 体,而自由主义又昙花一现,成为近代中国 知识分子醉心的涅槃。

与自由主义相比,保守主义(当代新儒 家)是一种相当成熟的思想。最近几年

嬗面貌的论文《现代中国保守主义的政治与 文化》,还介绍了分别从自由主义背景和新儒家 的立场来反省或弘扬新儒家的重要文章——张 灏的《新儒家与当代中国思想的危机》和刘 《應时、你們會必当了1、中国認思的月60人,和初 注先的(当代新儒家的探索),特別是张灏的 文章,曾引起普遍的反响。张灏强调理解近 代中国文化的演变。不能只看重于"认同危 机""现代化危机"等观念。活須重視宗數哲 学上对生命愈义探讨的"愈义的危机"层面。 有这样,才能了解当代新儒家的性格。另 ,这本论集还选收了以当代新儒家开先河 的思想家梁漱溟和能十力为中心的论著, 即艾 恺的《梁漱溟— 以圣贤自许的儒学殿军》 和杜维明的《探究真实的存在: 略论熊十 力》,也有助于我们对当代新儒家的认识。

除了自由主义和保守主义思潮, 在近代 中国形成巨大洪流并在思想文化界获得执牛耳地位的是社会主义思潮。遗憾的是有关总体 性把握中国社会主义的论著未能收入这个集 完,其原因是,尽管诸合及海外学者讨论社 会主义的论著甚丰,但多囿于除见。可见, 拋却前嫌,摆脱各种障蔽,也是将来海峡两 发对策和人才学基本理论等问题。 岸文化交流中双方都应致力的工作。

《当代大众哲学》一书出版

由北京、上海、辽宁、山西等地理论工 作者共同编写的一部通俗的哲学读物《当代大 众哲学》,最近已由辽宁人民出版社出版。 该书吸取了十一届三中全会以来哲学领域

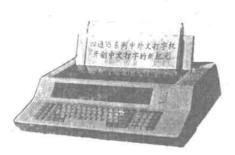
一些最新成果,較系统地阐述了辩证唯物主 义的基本原理,尤其是尝试性地纳入了当代 自然科学向哲学提出的新范畴和新命题,诸如 日然行子问目子班出的别花城不断即避免, 超如 信息、层次、系统、中介、无序和有序、开 放和封闭、连续性和间断性、认识的精确性 和模糊性、排列组合和质变等; 还采用同类 书中没有或很少采用的新鲜的知识性例证,将 哲理、新知、情趣有机地结合起来

《改革开放中的人才问题》

广州文化出版社出版

本书汇集了近年来我国人才研究的成果, 集中探讨了干部人事制度改革、外向型人才 开发、人才市场与人才流动以及有关人才的开

四通打字机为您撰写传世之作



四诵技术 合资生产

MS-2401中外文打字机 零售价: 11610元 (含精密字库)



生产单位,北京四通办公设备有限公司 经精单位, 北京四通集团公司 址, 北京中关村2748值箱 电话总机, 256,1133



海地新总统。

井和国.

新闻部长

本报墨西哥城9月18日电 记者郭伟成报

道:加勒比岛国海地17日夜间发生军事政变; 3个月前通过军事政变上台的总统亨利·南

将军被推翻。普罗斯佩尔·阿夫里尔上校就任

据今晨墨西哥城报纸报道,这次政变是由

南菲将军于1986年2月7日前独裁者杜瓦

利埃出走后,就任海地临时执政委员会主席。 当时,阿夫里尔上校是他的卫队长。今年2 月,南菲把政权交给文人总统马尼加;6月19

日,发动政变推翻马尼加,再度执政不到3个

首脑。美国方面的消息说,此人已被美国迈阿

-家法院指控为参与毒品走私

据报道,让一克洛德·保罗就任新的军队

参加政变的还有南非军政府的外交部长、

右,在首都太子港还可以听到枪声;政变部队 与忠于南菲的卫队在总统府发生枪战,最初有

玥

地阿 里海地军人内讧引起的。到17日晚间10点30分左 左 左常来上了*** 任 新 政黨

民柬国民军总司令部发表备忘录

揭露越南在柬埔寨加紧活动

新华社北京9月18日电 据民主柬埔寨电台今天广播, 民柬国民军总司令部9月8日 发表了由总司令宋成签署的一 份军事各亡录 据霞越南一边 叫喊撤军,一边在柬埔寨加紧

活动。

备忘录说,越南侵柬近10 年来,它的"速战速胜 争高棉化",封锁西部边界,强 化和保护傀儡政权、以战养战 等计划一个接一个地遭到了失 败。但是, 越南当局仍在玩弄 阴谋,企图组成它梦 的"印支联邦",永远霸占柬埔

备忘录说,越南当局继续 向柬埔寨移民; 向柬埔寨输送

大批行政人员,渗透到伪政权 途中都穿便服。一到兵营,他 中,建立亲越的政权机构;在 们立即换上军装,背上武器,抵抗力量活动薄弱的地区,侵 一部分越军被派去学习高标 设,以便协助越军作战

备忘录指出,越南当局在 官布从柬埔寨撤军的同时,把 部分经过休整的老兵和新征 人伍的新兵装上伪装成渔船的 船只, 通过海路运往柬埔寨的 磅逊、白马等港口,并在那里 登陆,还通过1号、7号和19 号公路把军队偷偷地运进柬埔 柬埔寨人民的民族解放斗争事 寨。这些士兵被运进柬埔寨的

柬越军加紧抓兵,强化伪军建 语,他们穿着伪军军服,混杂 在伪军队伍由 还有一部分越 军穿着抵抗部队的服装,在村 民中为非作歹,旨在破坏抵抗 部队与人民群众的合作关系 削弱抗越力量。 各点录呼吁国际社会继续

向越南施加压力,迫使它从柬 埔寨撤出全部军队,继续支持

阿抵抗力量拒绝科多韦斯建议 要求选举阿富汗伊斯兰政府

新华社伊斯兰堡9月17日 府的建议

据抵抗力量人士今天透 露,阿富汗抵抗力量领导人古 勒卜丁·希克马蒂亚尔昨天再 次拒绝联合国阿富汗问题调解 人科多韦斯提出的关于在阿富 汗召开国民议会,决定未来政

成为印度改善人民生活的主要障碍。他认为,当前政府面临的

文卡塔拉曼是应芬兰总统

两大排战是消除贫困和失业。

关心的国际问题及进一步加强

相互间的政治和经济合作等问

題举行了会谈。 印度总统一行将于17日上

午离开这里,前往塞浦路斯和 捷克斯洛伐克继续访问。

个阿富汗难民集会上说

会解决问题的做法已经过时。 科多韦斯曾于7月访问巴

基斯坦,阿京汗和伊朗。他建 议召开国民议会,组成新政

富汗会见了其他抵抗力量领导 人, 他们都反对召开国民议会 的建议。

159国的代表们已从世界各地纷 纷来到了纽约,准备参加定于9月20

汶届联大将是在国际紧张局势明 显缓和的情况下召开的。从当前国际 形势的发展趋向来看,世界各国仍 而临着争取和平与谋求发展的两大任 因而本届联大的议程看来仍是围 绕着这两大课题。

现在,尽管国际局势有了明显的 缓和,但局势仍然复杂并充满着矛 一方面,美苏两个超级大国改善 盾。 了关系,导致国际局势出现了新的和 了天亲,导致国际局旁出现1%的利 解趋势;另一方面,它们仍互为竞争 对手,加紧调整政策,更重视经济发 展,进行综合国力的竞争。它们至今 还不愿放弃军备竞赛,和平事业还没 有得到充分的保障。至于世界经济情 况,许多发展中国家情况很糟,有些 发展中国家甚至进一步恶化。从某种 意义上而言,经济社会发展问题的严 重性,比以前更为突出。

根据形势的变化,不少人认为, 汶届联合国大会将有以下特点:

首先,联大将进一步推动裁军沿着正确的方向发展。一年来,美、苏签 署和批准了中导条约,现在双方又已撤除了部分中、短程导弹。这是两个 超级大国40年来第一次裁减核军备。 县裁军进程中一个良好开端。但是。 裁军的任务仍很严重。

今年6月曾召开了第三届裁军特别联 大。在那次会议上,绝大多数国家提出许多 关于裁军的建设性倡议,敦促苏、美履行其 大幅度核裁军和常规裁军的特殊责任,并停 止在太空的军备竞赛。当时,由于美国态度 强硬,行使了"实际的否决权",会议未能协 商一致协通过一项最后文件。但是、绝大多 数国家已同意的正确主张很可能在本届联大 的有关裁军决议中得到反映。

其次,柬埔寨问题上可能有一番 剧烈的斗争。数月来,随着苏联从阿富汗撤军,两伊战争的停火,以及南部非洲问题的有关方面已达成原则协 议,柬埔寨问题日益引起国际舆论的 严重关切,自然成为本届联大瞩目的问题。预计在这次联大上要求越南 尽快全部撤军以求柬埔寨问题政治 解决的呼声会更高。为应付这种空前 孤立的情况,越南正在国际上活动, 要弄诡计,假装愿意政治解决柬埔寨 问题,推卸其侵略者的责任,要把排 届 除民柬联合政府中的某一方作为解决 柬埔寨问题的关键,并因此要求修改 历届联大通过的关于柬埔寨问题的决 议,特别是加进请责民柬联合政府某 一方的内容,以图制造混乱。但是, 越南的活动已引起许多国家代表们的

其它的地区冲突问题尚未完全解

别是南北发展很不平衡,南北贫富的 差距越来越大。当前令人关注的问题 是,发展中国家所欠外债已超过1.2万 亿美元、年还本付自约1500亿美元。 远超过它们新获得的外援。发展中国 家的债务危机,不仅缩小了世界市场,

而且影响了发达国家的经济发展,从 而成为世界各国共同关注的问题。本届联大 将进一步予以认真讨论,并寻求解决之道。 一年来,联合国在推动国际形势缓和方面,发挥了作用。现在,绝大多数国家决心

在本届联大上共同审议 和外理国际事务,为促 进和平与发展做出进一 步贡献.



(木招联会围9 月18日电)

米库利奇总理强调 南斯拉夫同阿尔巴尼亚应和睦相处

米库利奇昨晚强调指出,南斯 拉夫和阿尔巴尼亚作为邻国原 该和睦相处,应该努力在尊重 主权、领土完整、不干涉内 和万利合作的原则基础 发展和扩大两国的合作和关

米库利奇是在普里什蒂纳 参加科索沃自治省政府扩大会 iV时说汶番话的.

米库利奇说,这样的合作 既符合双方的利益, 也符合加 、地中海和欧洲广大 温巴 尔干 地区的和平、安全和合作的利

据南斯拉夫报纸今天报 米库利奇表示, 如果阿尔 巴尼亚真正希望发展全面合作 和睦邻关系,南斯拉夫愿意架 设合作的桥梁。

他说,显然,这一合作只有 建立在完全平等、尊重主权和领土完整的基础上才能符合双 方的利益

米库利奇说,南斯拉夫希

盛夏的一天,俄罗斯乌利 安诺夫斯克区卡特林洛夫卡村 农民尼古拉家里宾朋满座,喜 气洋洋。原来,这是苏军士兵 尼古拉·哥洛温的父母为庆祝 儿子平安回来,特地邀请亲朋 好友聚会联欢,庆贺全家团 聚,祝愿从此过上和平幸福的 生活.

7年多以前,尼古 拉・哥洛温突然被送往 阿京汗打付。可是,这位 -样,对这场入侵他国 的战争毫无热情。由于 遭到阿富汗人民的坚决 反抗,战争旷日持久,伤 亡日增。哥洛温感到前 途凶多吉少,逐渐产 悲观、颓丧情绪, 不久 就染上了吸毒恶习,经常到驻地附近黑市商贩 那里买毒品。一天,当 他和同伴沿着山间公路 溜到阿巴边界寻找毒品 时,被抵抗力量抓获

从此当了俘虏,被囚禁 3年多。获释后,他被送往加拿 大的小镇克齐勒尔。当时,他 和其他被俘苏军士兵都宣布不 回苏联,因为据传"回国后将 被处死刑,最轻的也要流放到西伯利亚"。哥洛温在加拿大生 活一年半,日夜怀念故乡和亲 A 公年7月间的一天 当他 得知苏联政府决定对所有被俘

为增进南阿两国的互相了解与 斯拉夫内政的任何干涉。

新华社贝尔格莱德9月17 望阿尔巴尼亚获得全面发展、 平等合作作出一切贡献。但他 图 南斯拉夫联邦政府总理 稳定和繁荣昌盛,南斯拉夫将 表示,南斯拉夫坚决拒绝对南

印总统表示愿同邻国保持良好关系 希望和平解决印中两国间存在的问题

电 正在芬兰进行国事访问的 印度总统文卡塔拉曼今天在这 印度希切同周围的国 里表示. 家保持睦邻关系。

他说,"我们决心避免冲解决。 突,并谋求一项和平解决我们

新华社科伦坡9月16日电

间。 在访问期间, 陈慕华将为 中国援建的斯里兰卡最高法院 威特9月17日 综合大楼剪彩,还将同斯里兰 卡外交部长哈米德举行会谈。

人员实行大赦的消息后,立即 去找苏驻加使馆。在使馆的安 排下, 哥洛温很快乘飞机离开 多伦多回国。他归心似箭, 报 达莫斯科当晚就乘火车回家。

年老多病的父母看到儿子 平安回来,真是喜从天降。邻居、亲戚、朋友们闻讯纷纷前 来探望。人们感叹地说, 哥洛

温本是一个好青年,去 阿富汗打仗后才染上恶 习的。现在他下决心开 始新的生活,到当地的 砖厂工作。

阿

富

汗

口

小

兵

正当大家畅谈时, 一辆汽车开到门前。原 来是哥洛温的朋友萨沙 的父母不远千里而来 . 来 逸 以了解他们儿子的门 落。萨沙在阿富汗失踪 的寒 生死不明。但哥洛温非常遗憾,也很难过,因为 他没有见过萨沙。萨沙 父母的焦急是不言而喻 的,因为,仅据官方公布 的数字, 苏军在阿富汗 伤亡已近5万人。

更使哥洛温难过的是,不 久前,最疼爱他的祖母去世了 老人临终前,还一再念叨着孙 儿,盼望他能早日从异国回来 见上一面。如今, 哥洛温迟迟 平安回来了, 祖母却已永别人 世。在祖母墓前, 哥洛温无限 伤感,失声痛哭。而这是7年 多来他第一次哭泣呢!

新华社赫尔辛基9月16日 与巴基斯坦和中国问题的办 塔拉曼指出,人口迅速增长已

他还说,印度希望同中国 实现关系正常化, 并希望两国 存在的所有问题能够得到和平

科伊维斯托的邀请,于14日抵 在谈到国内情况时, 文卡 的。两国总统在会谈中就共同 陈慕华访问斯里兰卡

今天到机场迎接陈慕华的 全国人大常委会副委员长陈慕 有斯里兰卡司法部长尼桑卡· 华应斯里兰卡政府邀请,今 维杰耶拉特纳和中国驻斯里兰 天开始对斯里兰卡的友好访 卡大使馆的官员。

如两伊不能就边界问题达成协议 电 科威特 伊拉克将改变阿拉伯河道

日接引消息灵 通人士的话说,伊拉克正认真端。 - 项改变位于两伊边界的

这些人士还说,如果由联 阿拉伯河河道的计划,以最 合国倡导的两伊和平谈判不能 终解决两国在此问题上的争 达成一个为两国同时接受的协

で向进入海湾水域的普通商船提供直接护航。 は前进入海湾水域的普通商船提供直接护航。 日本では、美国海军这一尚未得到里根政と 「近送美国武器的船只。

准的

美国在与其西方盟国和海湾国家磋

尼反政府武装决定同政府恢复和谈

新华社华盛顿9月16日电 尼加拉瓜反政府武装在同美国

政府官员会谈之后,决定同政府恢复和平谈判。 尼反政府武装领导人罗伯托·费雷9月14日在一项声明中 说,一个反政府武装代表团将在9月19日抵达危地马拉城同政 府代表举行预备性会谈、讨论举行高级会谈的有关事宜。

得到美国支持的尼反政府武装是在华盛顿同里根政府高级 官员,包括国务卿舒尔茨举行两天会谈之后作出上述决定的。 本总统提交了部分。 据报道,他提出辞职的原 据报道,他提出辞职的原 证张以货币贬值的办法来对 《主张以货币贬值的办法来对

'nk

他提出辞职的原因是,

通货膨胀,但社会民主党济政策问题上存在分歧。

作工. 贴党。联

冰岛 总知

地理因政府 選次目前派駐这一

府

见

分

分歧辞职 察击的商船提供項

艘舰只

/施这

古勒ト丁・希克马蒂亚尔 是在巴基斯坦俾路支省首府奎 这番话的。

他说,只有在阿富汗选举 的伊斯兰政府才能解决阿富汗 问题。传统的通过召集国民议

府。

古勒卜丁说, 他最近在阿

朝鲜指责美军舰集结朝鲜东海

海,和先期停留在那里的另一

艘航空母舰"中涂岛"号汇合

新华社平壤9月18日电

据朝中社报道,美国第7舰队 所属的核动力航空母舰"尼米 兹"号9月16日在数艘巡洋卿

> 议的话, 拟议 计划就会实

边界20公里的地方,这样就使 伊朗失去了在阿拉伯河问题上 施加压力的机会。 据估计,这项工程总共将 花费50到100亿美元,而此方案

包括,将河道改到至少离两伊

的经济可行性加上政治目的使 伊拉克在任何时候都可能会将 它付诸实施。因为改变阿拉伯 河河道工程将使大片的沼泽排 变成第一流的良田,伊拉克还 将修建一条通向其南部港口城 市巴士拉的长达15公里长的航

> 西 步党

撒

阵

武装袭

击

摩 发表的

洛

哥军

公报说,

对摩洛哥军

队造成重

并且伤

力量十

埃雷冈地区

项

公报, 队

西撒人

抓获了

天宝

算

小再 用物资

打 夕名俘虏, 战斗进.

不

为

商

船

护

舫

安哥拉国防部长说

将寻求合适途径解决安盟问题

正在金沙萨出席会议的安哥拉 国防部长偏徳罗・马里亚・托 尼亚15日发表讲话说,争取安

度

反

对

派

联

台

1组成全

玉

阵

线

脈

喪加

简

II.

新华社金沙萨9月16日电 哥拉彻底独立全国联盟(安盟) 的问题是安哥拉的内部问题, 安哥拉政府正在寻求合适的途

美国声称这一举动是为了

保证第24届惠运会顺利举行而

径来解决这一问题。 马里亚·托尼亚说:"我们 认为安盟的存在与外部的支持 有关,如果没有这些外部支持,安盟分子将重返社会。"

据扎伊尔诵讯社报道, 托 居孔伊尔通讯社1版道,11 尼亚还向蒙博托转交了安哥拉 总统多斯桑托斯的一封信,并 向蒙博托总统通报了安哥拉 国内的政治、军事形势等情

采取的措施. 报道指出,朝鲜北方已明

届汉城奥运会, 也丝毫不想妨 碍汉城奥运会的比赛或以武力 相威胁。美国以确保 安全"为借口,在朝鲜东海和 南朝鲜周围附近海域集结载有 核武器的航空母舰和军舰,是 没有任何道理的,它只能进一 步加剧朝鲜半岛的紧张局势, 增大战争危险。

朝鲜北方要求美国方面立 即停止集结兵力和核武器的行 动,将已经集结的兵力和核武 器掛卡.. 4

图为目前正在朝鲜东 海游弋的美国航空母舰 "中途岛"号。

一行话新闻

△欧洲航天局监测/ 组16日说,苏联失控核动力卫星"宇宙-1900"将 于10日上旬队亥地面。

△苏联驻古巴大使尤 里,彼得罗夫说,戈尔巴 乔夫有意要夫拉美进行

△捷克斯洛伐克共产 党总书记雅克什16日接见 法国外长迪马时强调,捷 完全支持发展两国之间的 势健康发展。(本报讯)

英国驱逐突尼斯一外交官

新华社伦敦9月17日由 英国外交部今天证实,突尼斯 驻英使馆行政随员卡索斯因

拒付违章停车罚款而被驱逐出 英国外交部的一位发言人

说:"驱逐令是英国外交部政务 次官埃加于3周前宣布的。" 据说, 在讨去12个月里,

卡索斯拒付了约60次,总价值 为700英镑的罚款。

英国政府对指付违管停车 罚款的外交人员采取如此强硬 的行动,这还是第一次。一些 外交人员因享有赦免权常常滥 用自己的特权。因此, 拒付罚 款的事经常发生,这往往引起 驻在国公众的不满。

热烈祝贺上海永久牌自行车北京联合销售公司

隆 开 YV. 重

上海永久牌自行车北京联合销售公司是北京市交电公司与上海自行车厂工商 联营企业,于一九八八年九月二十二日隆重开业。

经理: 苏 华

副经理。李成昌

地址:北京市崇文区天坛路57号

电挂: 2351

电话: 75.1807 75.2013

上海自行车厂

北京市交电公司 上海自行车厂苏州分厂 上海自行车厂南通分厂 上海自行车厂会肥分厂

烟台自行车厂 西安自行车厂 沙市自行车厂 柳州自行车厂

上海联合自行车公司

最新型的泵类

(派)、人民阵线、秦卢固之乡党、阿萨姆-组成全国阵线的七个党是:人民党、民心组成全国阵线的七个党是:人民党、民心情开战的时刻已经到来,这些腐朽作风已。 "发表讲话说,向贪污、不正直、不公正、社

姆民

民众党、国大兴

蔓延。

独裁主义和

1要米尔纳德邦首府马

由七个党组成的印度反对党联合组织

全国阵线

首府马德拉斯

全国阵线 主

3、向贪污、不正直、不 (主席、安得拉邦首席部

□日**丫**系列气动双隔膜泵 □日**丫**系列电动双隔膜泵 **G系列管** 道 蓹

用 2 * 剥油。 啤酒花及发酵粉稀糖蜜、糖浆。 6 .

聚吸泡率、果酱、土豆泥、巧克力等。 聚吸泡漆、果酱、土豆泥、巧克力等。 聚吸泡漆、胶水、颜料粘合剂。 各种食器制象太克灌液灰浆浆浆。 各种酸胶浆乳胶、有射溶剂、填料。 用聚为油轮聚脂清仓吸取仓内污水及。 用聚为油轮聚脂清仓吸取仓内污水及。 即聚发乳胶、有机溶剂、填料。 可端送锅炉热水至高层建筑。 可送高温液体 2 0 0 ° C。

11. 作为各种压滤机前级送压装置。 12. 清洗油垢及一般容器。

QBY气动双隔膜泵是一种新型糖送机械、采用压缩空气为动力源。对于各种排票粒的直体、胶质液体能全部排光银尽、这种基的主要特点是不需要引水、吸度病、扬光致影响、气酸压力力(MP ap m能工作、绝对的火防爆、具有潜水泵、自吸泵、杂质泵、屏蔽泵、流浆泵的一切对他、四环电动双端原源的用途与0时相同,出门时均配有普遍与酚爆电动机。

17円配付音組与前端电功机。 \$G型管道系的各种规格型号系列: 口径从Dg(5-Dg200mm, 扬程从7.5-50m; 流量从1.8-200 mラカ。

浙江省永嘉县隔膜泵厂

厂址 温州江北大街141 第2号 电报: 0997 通讯处: 永嘉一二九三值箱 电话: 永嘉江北772

西德银行家展望世界经济形势

明年世界经济仍具增长动力

联合会董事长盖格15日在波恩 说,1989年世界经济仍具有增 长动力, 明年对世界经济来说 不是"糟糕的一年"。他还认 为,当前美元和利率水平比较 现实,从中期来看,美元和利率

济

速

Ĥ

亮

采访时表示上述看法的。

他说,从整个世界经济来 看,1989年推动经济增长的动 力仍然存在。在拉美和东南亚, 推动经济增长的动力将有所增 强;在欧洲,为了形成"欧洲内部市场",西德和欧共体其他 成员国以及瑞士、奥地利等欧

有迹象表明,曾一度"过热"的美国经济正 "降温",预计下半年的增长率将低于上半年 (第一季度和第二季度的增长率分别为3.4%和 3.3%)。对此,里根政府并不忧心忡忡,反而! 到"高兴",还声称"事情正按正常的轨道发展'

根据官方最近公布的统计数字,8月份失业率由7月份的5.4%上升到5.6%。7月份,工厂订货下降3.5%,新房销售下降4.8%;经济综合 指标先行指数下降0.8%。至于商品价格,8月份生产价格经季节调整后上升0.6%,但除了行情易变的食品和能源等商品外,其它主要商品只提高 0.3%。美国国内许多经济学家据此得出结论:下 半年经济增长速度将放慢,通货膨胀不会发展到 失控的地步。显然,里根政府感到欣欣然,其原 因正在这里。白宫十分明白,如果高通货膨胀死 灰复燃,利率就会再度上升,进而引起恶性循环, 甚至有可能使持续了近6年的经济复苏在某个时候突然夭折。更为严重的是,它还会影响共和党总统候选人布什的获胜机会。

今年上半年,美国经济出人意料地快速增长,就业人数增加,工厂开工率逐月上升,出口猛增,进口增长率剧减,投资和消费旺盛,一切都在看 近日旬代中級城, 及风田的页址壁, 如中日旬 好, 而这种情况藏者一种隐患, 就是通货膨胀的压力也随之增大。而这弄不好正是决堤之穴, 里根政府不能不担惊受怕, 并把抑制通货膨胀作为当务之急。受政府的影

响,联邦储备委员会提高了贴现率,商业银行也几次调高优惠 利率。但是如果光顾了这一头,而经济继续保持强劲的增长势 啊, 味抒暗奋姿贝公旋的 1 购现率。 网里银行也几次调构优基 利率。但是如光顺了这一次,而然活继续持强劲的增长势 头,通货膨胀和利率再度上升就在所难免,其结果必然会导致 金融市场的削烈动荡。 甚至驱使经济来个 "急刹车"。 难怪一个 时期以来,美国里根政府一直加援青冰、对通货膨胀的动向时 刻加以监视。

何况在美国,通货膨胀上涨不仅仅是一个经济问题,而且 个极为敏感的政治问题。通货膨胀上涨会引起民众的不满 情绪。70年代美国的通货膨胀不断上涨,最高时曾达到13.5%, 结果导致了70年代的所谓经济"滞胀

美国人也因此吃了苦头, 因为通货膨胀 上涨意味着个人可支配收入减少。当时、 人们对此怨声载道,1980年大选时卡特总统未能蝉联与之不无关系。

坦桑尼亚不

久前制订了



到进一步加强。目前, 不少企

银行年会,他表示,希望会议能为第三世界最贫穷国家,尤 其是非洲国家提供援助。



随着巴西经济贸易的不断发展,近30年来,圣保罗市

世界银行本财政年度报告指出

中国改革使经济结构发生变化

本报华盛顿9月18日电 记者张允文报道:世界银行在 最近发表的1988财政年度的 "年度报告"中谈到中国继续 产大经济改革的情况时说, 中 国讨去和现在的经济改革已改

变中国经济的结构。 报告说,中国的改革已从 生产的直接计划和中央管理变

这份报告认为,中国经济 改革中最令人注目的是企业管理制度的改革。企业改革继续 强调自负盈亏,现在又在新的 "企业会同管理制"下通过每 年规定企业盈利指标来促进生

报告还说,中国已采取重 为依靠汇率、利率、税收等间 大步骤来扩大住房的商品化,

还参与通过购买和转换债权以

减免第三世界债务的计划,在

金融部门的机构,同时建立新 的金融媒介并利用一些新的金 融手段,如证券、股票、债券

报告也谈到贸易支付制度 方面的改革, 认为这方面正逐 步放松, 如允许某些合资企业 以外汇交易。

提高公房房和,成立住房贷款

银行为建房和买房提供贷款。

报告指出,政策强调加强现有

谈到金融部门的改革时,

报告说,农村的经济改革 已进入第二阶段。世界银行对 这一改革提供了支持。在农村 改革中将试验一个广泛的、新 的使用土地制度的计划并将减 少对农产品价格的控制,取消生产投资的补贴,刺激高价农 产品的出口生产。

道:美国航空航天局昨天宣

布,"发现"号航天飞机将于本 月29日上午9时59分在佛罗里

达州肯尼迪发射中心发射升

空。这将是美国航天飞机的第

加勒比海咆哮着,声嘶力竭地吼叫着,奔腾着,卷起十多米高的浪头,在 旋风的裹挟下,冲上孔苏梅尔岛,女儿 岛,冲上坎昆,每一个浪都像一座山, 狠狠地砸在墨西哥东南部尤卡坦半岛, 2000余公里的海岸线上,被称作:"世纪 飓风"的"吉尔伯特合风"在几天内横 扫了加勒比南部岛国,墨西哥东南和东 北部的7个州,并向美国得克萨斯、路 易斯安那州扑去。飓风在海地造成29人 死亡; 农业、畜牧业损失尚无可估算; 海地军政府宣布海地南部处于紧急状 态; 飓风在牙买加造成30人死亡, 20% 的房屋被毁,50万人无家可归。初步估 计经济损失在80亿美元; 牙买加总理爱 德华·西加说:"牙买加东海岸好像是被 扔了原子弹的广岛"。然而,损失最为严 重的是墨西哥。 9月14日,飓风从辽阔的加勒比海

上重新凝聚后,以每小时300公里的速度 扑向墨西哥东南海岸。蛮横的"吉尔伯 特"像进入自己家门一样,怒气冲冲闯 进了加勒比海旅游胜地坎昆。顿时间, 从南端与伯利兹交界的切图曼到北端的 坎昆,整个金塔纳罗州被暴雨、狂风、 山样沉重的海浪, 砸得呻吟、颇抖。 在"天堂之角"孔苏梅尔岛,海堤决口 3公里:娇柔的女儿岛在"吉尔伯特" 5公里; 奶末的女儿岛往 古小旧将 的淫威下窒息了;往日里充满阳光、五 色缤纷的"加勒比天堂"坎昆,成了一座 灰色的、没有任何生气的悲哀的"炼

狱"。飓风毁坏了供电与微波通讯网络;毁坏了 自来水与下水道系统;毁坏了房屋;坐落在海 滨的豪华旅馆区首当其冲,在暴雨和海水的洗刷下,遭到严重的破坏。成于上万的居民无家 可归; 6000余游客, 其中有美国人、法国人、 西德人滞留在暴风雨中的坎昆。许多女游客穿 着海滩服跑到兵营避难,他们被暴雨和旋风劫 得两手空空。入夜, 加勒比的汶颗明珠失去了 光辉;无数村镇一片漆黑。城建部门估计,至少需要500亿比索投资才能恢复坎昆的公路与供 水系统。赶往灾区的旅游部长恩里克斯估计, 至少要4周到6周才能使坎昆的旅游区恢复正 初步统计尤卡坦半岛10人死亡, 需要安置的灾民多达30万。尤卡坦州州长说:

该州的海岸线已"面目全非"。坎佩切: 和稲田泡汤:海水侵入陆地15公里:初步 估计损失800亿比索。在坎佩切湾,日产 176万桶原油、10亿立方英尺天然气的 146座海上油井关闭、停产3天;通往

。 人们还没喘过气来,"吉尔伯特"又 向墨西哥东北部沿海袭击;时速280到 300公里。15日掠过坎佩切,16日进攻塔

毛利帕斯州和新莱昂州。 与此同时,美国得克萨斯南部降雨; 路易斯安那未雨绸缪,预计"吉尔伯特" 还要24小时才能发起进攻以前,许多居 民就开始抢购食品和加固房屋的各种材 料。海滨小城科珀斯克里斯提的居民纷 纷离家出走,公路上排满了前往内地的 车流。加尔沃斯顿的3000居民已经全部 疏散。石油公司撤出了在墨西哥湾海 上油田作业的8000职工,直升机包租公 司大作生意,石油公司额外血本支出。 由于每天少生产80万桶原油,严重影响 了美国的炼油企业生产;原油、汽油有 涨价之虞;由于牙买加是美国的铝土供

应基地,因此,铝材价格已开始上涨。 "吉尔伯特"也触动了华尔街股市的神 "世纪飓风"北上时,黑西哥北卡

坦半岛已经开始了紧张的救灾。首架大 力神C-130飞机已在孔苏梅尔隆落,开 通了空中走廊,运去食品、药物和救灾人员。 与灾区生产、救济有关的旅游部长、渔业部 社会保险委员会主席已于昨天首批赶往灾 德拉马德里总统主持了16日的独立庆典 也于17日放弃周末假日,亲率内政、国防 等7名主要内阁部长前往灾区,亲自部署、协 墨西哥海军已经应古巴政府的请求 出动寻找8艘失踪的古巴渔船。目前,整个灾 区的实际情形还没有得到完全的统计。不过,

墨西哥经济来说, 无疑

9月18日电)



国际金融公司增加对第三世界投资 本财政年度投资总价值达13亿美元

私

营

部

 Γ

涌

新华社华盛顿电 世界银 行下属的国际金融公司最近发 表年度报告说,在6月30日结 束的1988财政年度中,该公司 对第三世界国家私人企业的投 资出现大幅度增加

报告说,公司在1988财政 年度中给第三世界私人企业 提供了95项、总价值为13亿 美元的新投资。同1987年度相 比投资额的增加幅度为38% 本收入获得的纯利超过1亿美 元,比上一年翻了一番。 报告透露,该公司新的投

资承诺主要集中在拉美和非洲

直是 为害人

墨西哥削減了11亿美元的外 ·**△**♦▷* 新华社曼谷 ▼ 9月16日电(记 和 者黄勇) 泰国

十 首東男/ 《一 自70年代初推行 七 计划生育以来, **年**取得显著成果。 遏人口增长率已从 **制** 1972年的 2.5 % 下降到1986年的 26次飞行。

本报华盛 顿9月17日电

记者**仓立德**报

□ 1987年1917年中國制生自人口1100分。自制率 人国人口为5300万。 秦国卫生部计划生育处长维拉·尼云万最近 重加 一 在接受采货时候。秦国于1970年成立了"国家计 划生育委员会",专门推动全国计划生育的期阶 一 他说。1970—1976年推行计划生育的期阶 万 段。人口政策自在成少人口增长。从1976年到现 在 人口政策自在成少人口增长。从1976年到现 在 人口求货品公司。

口增长速度"的综合规划。去年全国已婚妇女 避孕的占70.6%。据统计,1981—1985年政府节约预算8.4亿 美元,估计1986-1991年将节约20亿美元。维拉指出,泰国计 划生育取得的成绩是政府和私营部门合作努力的结果

美"发现"号航天机月底升空

自1986年初"挑战者"号 局长弗莱彻在佛罗里达审定了 航天飞机变层操作、7名字航 员全部遇难之后,美国耗资12 亿美元,对新的航天飞机进行 尔伯特"飓风袭击得克萨斯 了大小400多项技术改进。主要 州,控制航天飞机飞行的休斯包括重新设计制造固体燃料火 敦约翰逊航天中心被迫关闭。 箭、航天飞机的3个主发动机

以及为宇航员座舱内增设脱险 救生装置等。

"发现"号航天飞机由5

名经验丰富的宇航员操纵,将 发射1枚价值1亿美元的通信 原计划"发现"号航天飞 卫星。在飞行中,字航员将进机发射时间为今年初,由于燃 行11项科学实验,并检验这架 料泄漏等一系列技术原因,发 航天机的各项技术性能。



新西兰发明一种新防震系统

新华計事景輔9月17日申 据当地报纸报道、新西兰发明 出一种新的防地震系统,能使建筑物承受千年不遇的地震,并 能降低造价。据发明者比尔·鲁宾逊说,在建筑物基础上安装 若干铅挤压减震器就能减缓建筑物在发生强地震时的摇晃,使

在电子乐器风靡世界 的今天 法国一家公司生 e的竹木乐器仍然很受欢 迎。这件法国竹制大型乐 器,造型奇特,音色动听。 新华社记者 **吕全成**摄

这项计划的第一步是在坦桑尼亚达累 陆因惠惠性疟疾,而住院的有170多万人 在拉姆和坦噶两座大城市城区周围喷洒 次,其中近5000人丧生。 上述控制疟疾的计划耗资颇巨,估计

坦桑积极行动控制疟疾

斯萨拉姆和坦噶两座大城市城区周围喷洒 室内杀虫剂以消灭蚊子。其次,在蚊虫滋 生场所喷药消灭蚊子的幼虫。最后是处理 至少需368万美元,为了进一步动员各方面 水源,排干水池、填塞洼地和池塘以及清 财力,坦桑政府决定吁请外国援助和动员 生场所暗药消灭蚊子的幼虫。最后是外理 理堵塞的排水阴沟等。

个为期5年的计划,以控制疟疾蔓延。

在坦桑尼亚, 疟疾的发病率和死亡率 们提供技术人员、费用等。

号顽疾。仅在1985年一年里,坦桑尼亚大

-些私营公司参与这项计划的实施,由他]提供技术人员、费用等。 (元 济)

-LJ97Y10型一代新型客车问世

在交通部排产订货会上倍受青睐

黑龙江客车厂是国家客车生产的骨干企业,是"七五"期间客车行业全国技术改造的骨干厂家。主要生产大、 中型长途公路客车、团体客车和高级旅游大客车。品种有JT662型、JT680型、LJ111C15型(匈牙利却贝尔257)、 L J 110 C 14 H型 (匈牙利依卡舞斯256) 等五大系列、七种定型产品。主要产品连续六年在全国同行业质量检查评比 中名列第一,获交通部和黑龙江省优质产品称号。

1987年工厂又研制成功赋有时代特色的LJ97Y10型团体客车。这一代新型客车的问世,将为机关、团体、旅游 部门提供更理想的交通工具。该车集中了国内先进的技术、工艺和材料,造型新顺,室内采用钛装饰,配有独立式采 暖系统和国内首创大型风档玻璃除霜机,还可根据用户要求安装闭路电视、小型冰箱、低温起动器等先进配套设施。 欢迎惠顾选购, 竭诚为然服务,

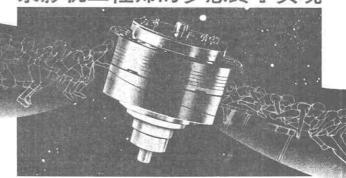


黑龙江客车厂

联系人: 施复圭 贺振福

地址:哈尔滨市道里区城乡路70号 电话: 61526 电挂:7503

录影机工程师的梦想终于实现



钛表层磁鼓录影机,现已制造成功!

防止磨损 保持圆像恒久清晰

PHYSICAL VAPOR DEPOSITION ION-PLATING PROCESS 科技, 特景影机

磁鼓的表面键上坚硬及防止會损 祖鼓是录影机的心脏,以每分钟

1500转的高速运行。与录影带 产生廢膺。使原本平滑如镜之 紐放, 安得到籼及有花廊, 大大影 绘画像变质,而且,长数麻痹必

会造成磁放直径的磨损, 直接影响 录影带的运转速度。

现在, 钛表层磁散, 已由声宝牌制造成功, 坚硬, 防止磨损, 确保 磁鼓表面平滑如镜,景影带逐 行畅順,保持國像恒久濟晰。



Het Charlet and the NCASOLT • 飲物原確證 • HQ(嘉嘉標) 双方位角 4個兵 系统,可保护+对录数/放映 • 接續性地作。 菲格里博、揭翅幹止功機 • 全自动操作 • 功止 小指弧控操作事的联锁 • 香港、中国、苏联/东联 加制式

聲寶牌 SHARP 夏普

艾滋病的阴影笼罩着全球。 前尚无可救药,被认为是世纪的 又因其特殊性质, 它往往又 与可耻连在一起。它带来 -种草木皆 兵、谈虎色变的氛围。可是前不久, 一位正在高等艺术院校读书的青年来 看我时,谈话之间,他竟说:"艾滋, 由爱滋生, 有爱才有艾滋。艾滋病是 一种文化,一种生活方式。我们没有 艾滋病并非幸事,而是不幸。我愿意 成为中国第一个サ滋病患者。

ŦIJ

申

爱

生

吗

大红枣晒饱太阳

泰朗的树枝

老酒干砷干砷

や品・ペーペ 醉得雪片朦胧

只等待锣鼓的喧嚣了

规则地 折叠起四季的辛劳

农家常有如意的事情

滋林

这真是有些惊世骇俗了。我困 感莫解: 世界真的要倒过来看了吗? 平日里青年所向往的,是像普罗米修 斯那样,把天火第一个带给人类。面 对抢劫杀人的罪犯,第一个站出来搏 斗。他们喜欢谈论的是第一只春燕, 第一声春雷, 哥伦布第一个发现新大 陆, 哥白尼第一个想到地球是圆形的, 爱因斯坦第一个发现时间是相对的, 杨振宁和李政道是华人第一次拿下诺 贝尔物理学奖, 弗洛伊德第一次揭示 人类心灵潜意识的奥秘, 运动员成为 某个项目的第一个世界冠军, 中国女 排在世界排球史上第一次拿下"五连 冠",天下第一奇书,第一次发表作品, 初恋,初婚,初夜,初雪,都是一些 美好的向往与美好的境界。成为什么 一不可以,何至于要成为第 滋病人呢?可是、很遗憾、那位青年

已经永远不可能成为中国第一例艾滋 病患者,因为据台湾《自立晚报》8月4日报 道,台北、高雄已相继发现两名艾滋病患者。你 走向世界

台湾两侧艾滋病的发现。使得自命风流的

农 家

张喜良画

李青松配诗

小院落的日子

木格窗眯着眼睛



放"思潮作出反思。 从上海龙年流行甲肝,改变了南 方人的饮食习惯一事,使我猜测那位 青年想作艾滋病人的真意:是不是想 以自己的牺牲,来唤醒那些浑浑噩噩 的沉睡者呢?

如果说艾滋病确是一种文化, 如果说又被病朝是一种文化,毋 宁说得确切些,是病态的文化和文化 的癌症。它是与西方后工业社会同步 到来的性病,是一朵爱情贬值的恶之 花。

サ滋宙以一种红牌繁告的方式告 诚说:"今天的问题已经不是弗洛伊德 时代的性压抑,恰恰相反,性的泛滥 倒是以爱的压抑作为其昂贵的代价。" (罗洛·梅:《爱与意志》)一些人视性 行为、性生活为儿戏与游戏 对性消 德肆意戏谑,把纵欲、颓废、色情崇拜 当成时髦来追逐。艾滋恰恰不是由爱 滋生,而是由并无爱的性泛滥滋生的。 过去总听美国青年说他们并非不想成 为追求理想与纯洁的浪漫的一代、而

是不可能。艾滋病的出现,似乎是一 也许它将带来一个本来意义上的浪漫 主义的伟大时代,它将使我们重温列宁反对把 性爱当作一杯水的"杯水主义"的意见,有利 于恢复爱的纯洁与尊严,恢复性的严肃与节操, 以及以爱为基础的性生活的高尚的审美情趣。

在大街转弯处

杨稼生

人生的路仄仄歪歪。路上 多风险,有时平安过来,有时 历尽艰辛才能走过来,有时却 也到底走不过来。人们将此叹 为"过日子"是很确当的。

正走着,眼前横出一只铁 喝一声,你就得停下脚步 去周旋,而不能装迷糊,不能 当作耳旁风。如果过铁路,长 木杆迎头落下,这阻拦是为 保你平安,是护佑,这只铁臂 自然是盖丽的。 要是遇到另外的铁臂呢?

日前在大街转弯处目睹二 位穿戴颇好的女子,买了一位 老汉的西瓜后,强行要求再添 个。老汉懦弱得令人气恼, 嘴一歪一歪的,手颤抖着,就 真地给添了一个。但他那脸恼 怒并有微词, 却叫二女子先是 怒并有微词,却叫二女子先是 扫兴后是光火,说:"不过是我 们不跟你一样罢了,要是跟你 一样……"。"不跟你一样"是土 语,原本是"不跟你一般见识"。 这"海量"叫人难吧,其真义 是: 你识相点! 老汉最后乖了, 说:"同志包涵点,您抬抬胳膊

俺老农民就过去了。" 这话耳熟。那是很久很久 以前,有人匍匐在滥施淫威、 豪夺强取的恶徒的脚下, 叩首 作揖:"先生你就抬抬胳膊吧!"

去而未远

识抬举!"白吃白拿在某个时候 确是一种别致的抬举人的行

依议位老汉的年龄,"抬抬 胳膊让我过去吧"这种哀鸣, 他是听到过的,可能过去也说 过。如今又说。

读者诸君, 你或许以为这 二位女子怀里揣着一枚圆的或 椭圆的印章什么的吧? 不是的 她们是夜里打扫大街的清洁 工。(这职业无疑应当受到尊 敬,)白天职司巡视大街,征 收"清洁费",对象是卖梨卖枣 卖瓜卖杏的,因其皮核弄脏街道。至于咋个"征"法,个中情形 就非常复杂了。权力不在大小, 只要用心摆治, 轻轻巧巧拟个 题目就够老汉演算半天。看来 老汉是领教过,但后来一时疏 忽, 再后来又马上明白过来的

其实这二位女子捞到这个力气活儿也是很艰难的。这年 头也怪,有些尊贵轻闲活儿得 来全不费难,多半是有求必应 甚或送上门来,这当然有很硬的后台;相反,许多粗笨活儿 倒是求告再求告才能得到。想 这二位女子不知说了多少软甜 话让人家抬了一次胳膊又抬了 -次胳膊,才得以进入这个门 槛。如果说,她们或她们的父 母当时也说过"你抬抬胳膊我 们就过去了",这人际关系也真

是一幅讽刺画了 这二位女子近于欺凌老

-读黄裳《笔祸史谈丛》

张穗华

可思可想

孝 顺 的 厨 子

杨绛

语文的区别,常成为文学作品和读者 字都要求依顺,不容讳拗,也不得敷衍了 之间的隔阂。语言文字的隔阂可由翻译打 通,例如西班牙语的文学名著《堂吉诃德》 译成中文,就能供我们中国人欣赏领略。 好比"江上之清风,山间之明月"是人我 之"所共适"。这里的"人"指西班牙语言 的人,"我"指同说汉语的咱们自己人。台 湾和大陆相隔一个海峡,两岸都是一家, 无分彼此,何妨"我的就是你的,你的就 是我的"呢!

翻译是一项苦差使,我曾比之于"一 仆二主"。译者同时得伺候两个主子。一个 衷喜悦。(按:这是本文作者为台湾 洋主子是原文作品。原文的一句句、一字 版《堂吉诃德》所写的前言)

个主子是本国译本的读者。他们 事。另一个主子是本国译本的读者。他们 要求看到原作的本来面貌,却又得依顺他 何的语文习惯。我作为译者,对"洋主子" 尽责,只是为了对本国读者尽忠。我对自 已译本的读者,恰如俗语所称"孝顺的厨 子",主人越吃得多,或者吃的主人越多, 我就越发称心惬意,觉得苦差没有白当, 辛苦一场也是值得。现在台湾联经出版公司要出版拙译《堂吉诃德》的精印本,我 有缘能为台湾读者当"孝顺厨子",真是由

沿着海岸行走(外一首) 必要,说"谁变蝎子谁蜇人" 也太损。只是说,在管点事的时候,别让"管"字将自己变



大海折叠的柔情 微饧的风 吹动花发的忧伤

中国, 你漫长的生命线 每一个温暖的港湾 都拥抱着日日夜夜 那些渔夫那些水手 那此沉默的热动来 在热爱的土地上歌唱

沿着海岸行走 呼啸的排浪 吟诵不朽的诗章 沙滩松软得像绒毯

中国, 你的黄金曲线 精美的风景如歌如画 弹性的舌尖赞美天空 双手捧出一轮鲜红的太阳

打捞沉船的人们

打捞沉船的人们 像风从我身边走过 他们的牙齿很白 他们沉默着没有语言

台风已经远去 波涛的罪恶使大海开满花圈 勇敢的灵魂遨游

打捞沉船的人们 他们不发一声 烟斗一闪一亭 我能感知他们的痛苦

柳荫

成自己曾经痛恨过的异类。

カタ谷畑 佐了 人 们"猜谜测字 的方法,以至形 种民族心 态。谈到文字, 总是猜描"言外

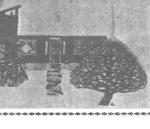
处处提防,对"避讳"字字小心。黄裳先生并借《红楼梦》的 例子,说明了这种后果的严重。《红楼梦》的旧抄本有一段"自 卫声明"式的"红楼旨义",云:"此书不敢干涉朝廷,凡有不得 不用朝政者,只略用一笔带去。"作者说,曹雪芹这是在戴着枷 不用职政者, 只略用一笔带去。 作者说, 曾雪斤这是往贩者侧锁跳舞。他多次批阅增删原稿, 正是乾隆文字狱搞得如火如荼的当口。在那动不动就要抄家籍没的时候, 细写贾府的抄家败 落过程,就是反映了当时最使人触目惊心的现实政治,曹雪芹 不可能没有顾虑。作者认为,使杰作《红楼梦》终于成了断尾 巴蜡蜓的正是当时盛行的文字狱。

封建和民主是水火不相容的。中国历来是一个奉行"愚民 政策"的国度,士大夫们在自然经济的汪洋大海中,势单力薄, 难以形成力量。稍有"叛逆",就只能成为皇帝的俎上肉。以言 治罪的可怕,也造成了文风和士风的堕落。清代的文字狱案中 不是也有很多因"献功邀赏"而自投罗网的吗?思想上受 阉割,独立思考的习惯和能力自然就丧失,人的尊严也没有

社会主义制度的建立理应是"愚民政策"的终结。然而, 民主政治并非人们所预料的容易。"文革"十年"全党共诛之 全国共讨之"的阴影和教训,不是可以说明封建的遗害吗?历 史昭示我们:反封建,促民主,始终是中华民族肩头的重担。

使他们执着香烟的手指

能看到他们心中 矗立着大山一样不倒的信念



人生识字 忧患始,而最 大的忧患,恐

用文字去表达自己的思想,甚 至稍有不慎,就大祸临头了。 股鉴不远,不信,请读人民日

报出版社新近出版的《笔祸史谈丛》(黄裳著)。

报出版社的应出版的《毛桥史读丛》(寅奏者) 人们都该康熙、雍正、乾隆·当朝计分天下盛世。其实、早 从康熙初叶由于一部私家刻行的明史著作被告发、带来满庭抄 斩的"庄氏史案"。昌明盛世就露出了"马脚"。"不久、规模宏 大的文字就就开始了"。雍正在朝虽然只有短短的13年 字就、却有石破天饭的做法。吕留良是明清之际在读书人中颇 有声望的理学家。湖南人曾静得其遗稿, 使学生张熙投书陕西 有一型的理学家。商商人曾静得其遗构。使学生张照及中晚归 总督告钟取允市推正的种年收缴,结果上好能到70工上。事发 后,吕留良被剖枢锉尸,株连之下,所有刻印收藏吕留良书稿 的也都被处死。一反常规的倒是。推正对百般诋毁他的曾静 不是杀,而是要他到处现象设法。推正立日撰长篇简《和曾 静的"悔罪共词"等刊刻成《大义觉迷录》颁行天下。雍正 爾拉文字就案,或吹來字词,或刻愈附会,或皇帝偶然发現。或 臣子主动举发,林林总总,不胜枚举。到了乾隆,干奇百怪的 案例源源而出。后来,乾隆竟悟出了蛮干下去仍除不了隐患, 于是便借修《四库全书》为名,收集审查天下遗书,以销毁禁

文字狱是封建专制政治的极端表现, 其实质是封建统治者

企图以繁馏思想、钳制言论而达到政治上的定于一尊。只有皇帝之是非而没有百姓之是非。远比杀戮、锉尸更为可怕的,是

本公司为全国性衡器工业集团,技术力量雄厚,产品品种齐全,热忱为用户服务,欢迎国内外用户洽谈订货。

本公司宗旨:服务第一 倍 誉 至 上 倍 守 合 同 实行三包

联合经营:全国各类台秤、案秤、电子秤、机电结合,机械式地中衡、地上衡、轨道衡、电子汽车衡、配料秤、皮带秤、邮电秤、包裹秤、金属杆秤等各种衡器及零部件。

公司办公地址: 北京市西城区月坛西街 2号 电话: 862857 电挂: 2865 总经理: 韩蕴忠 联系人: 郑秉泰 公司出口部: 广州东山署前街33号2楼 电话: 765172-1112 电挂: 1140 、 联系人: 陈静愉

4-山西分公司 地址, 山西省太原市海边街52号 湖南分公司 地址,湖南长沙市五一西路13号 地址。陕西省西安市东大街56年 徐州分公司 地址: 江苏省徐州市推海东路121号 地址,四川省成都市文化路79号 地址, 辽宁省鞍山铁西区

电话: 222654 电话: 26253 电话: 28331 电话, 22188

电话, 52911~573

联系人,乔永胜 联系人: 史腊球 联系人: 张如培 电挂: 6917 电挂: 3739 联系人: 林成宝 电挂: 4162 联系人: 號永富 联系人: 郭远东 包头分公司 昆明分公司 上海分公司 帝阳分公司 吉安分部

地址:内蒙古包头市东河区永合成巷甲6号 地址:云南省昆明市大观路56号 地址。福建省厦门市湖滨南路中段

地址,上海市天漁路480号 地址, 贵州省贵阳市新华路178号 地址, 江西省吉安市安庆招特所201房 电话: 44393 电话: 23953 电话: 252110 电话, 22979 电话: 2125

WF101-3型

旗 自

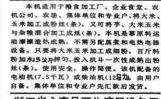
粮食加工多用机

电挂: 8496 联系人: 雷永明 联系人: 产祥 电挂, 5899 联系人: 陈亚狮 电挂, 9097 联系人, 邵春根 电挂: 0149 联系人: 何龙昌 电挂: 5899 联系人: 肖炳仁

1







产品产量(計)50-60公斤 報台 590元 (包括函杂費) =

现货供应。产品三包。代办托证。由电订购

浙江省永嘉县石化液压设备厂 理量、水高等に北き馬洋西路 選択後、110個間 电限6571 第六級門、罗藤女会院 第9、591039103